★3★

幽遊白書

YU★YU★ HAKUSHO

EDITORA JBC

JAPAN BRAZIL COMMUNICATIONS

RS 3,50

Edição Brasileira

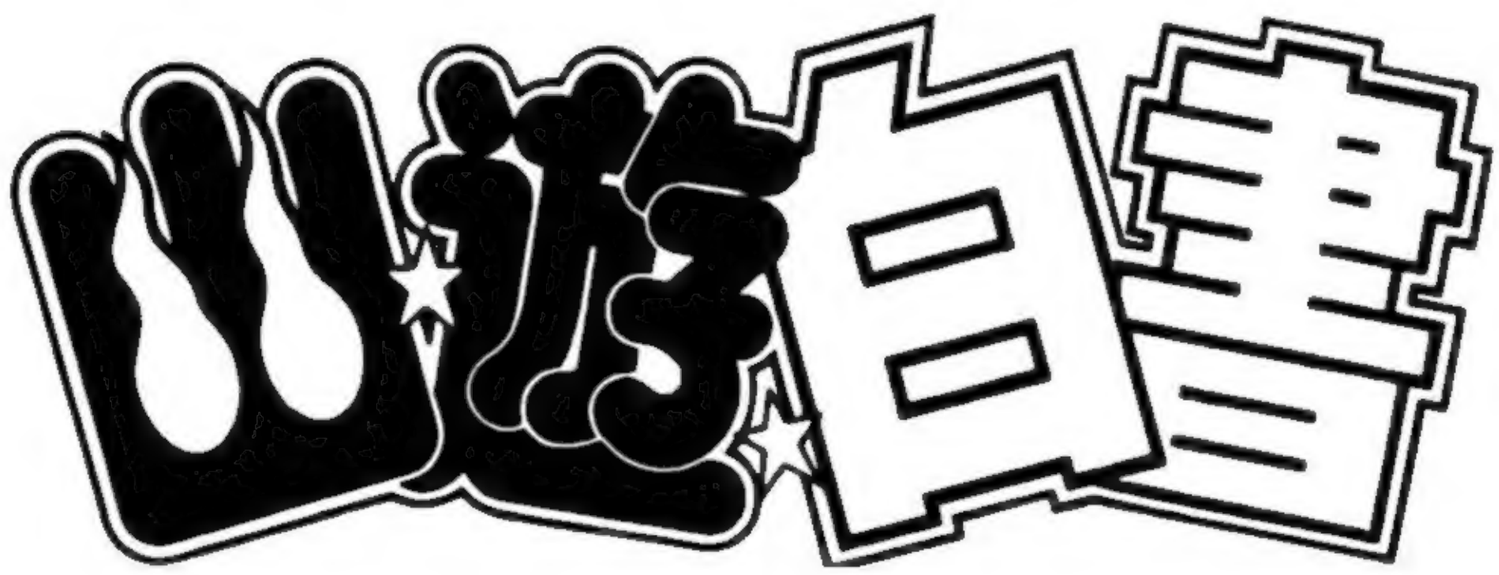
Yoshihiro Togashi

COMECE A LER O SEU MANGÁ POR AQUI

"YU YU HAKUSHO"
© 1990 by YOSHIHIRO TOGASHI
All rights reserved
First Published in Japan in 1990
by SHUEISHA INC., Tokyo
Portuguese translation rights in Brazil arranged
by SHUEISHA INC.,through CLOVERWAY INC.
Brazilian Edition
For distribution and sales in Brazil only

EDITORA
JBC
JAPAN BRAZIL
COMMUNICATION

YUYU HAKUSHO



Diretor-Presidente
Masakazu Shoji
Vice-Presidente
Luzia Tsuki Shoji
Diretor Geral
Júlio Moreno
Diretor Comercial
Lúcio Flávio Baúte
Diretora de Negócios - Japão
Patrícia Regner
Diretor de Negócios
Héber de Pádua
Diretora de Redação
Ana Lucas

Núcleo Infanto-Juvenil
Editora-Chefe Cristiane Yamazato
Editora Claudia Varella

Mangás
Editor Marcelo Del Greco
Tradução Arnaldo Massato Oka

Produção e Letras José Carlos Assumpção
Coordenadora de Produção Eliana Aragão Francisco
Editor de Arte Fabio Bertolozzi
Chefe de Arte Ana Claudina Pestana
Diagramação Elisabete Nagahama e Ronaldo Ferraz
Revisão Alessandra Biral

Gerente de Comunicação Marina Akiko Shoji
Supervisor de Comunição Flavio Zanni
Assistente de Produto Laura Quaglia
Assistentes de Marketing Daniela Naomi Saito, Luciana Takamura e José Luiz Silva Teixeira
Assistentes Comerciais Edi Carlos Rodrigues e Guilherme Vigneron
Criação Cristiano Terto **Assistentes de Arte** Eduardo Ranzoni e Fabio Moino
Atendimento ao Leitor Érica Saito e Luciana Aulicino

JBC Digital
Supervisor Tiago Barufi **Analista de Tecnologia** Daniel Silveira
Web Designer Jefferson Ono

Publicidade
Gerente de Publicidade Mariângela Martins
Consultores de Negócios Fátima Fragoso, Lilian Oliveira, Luciana Lorieri, Luis Castro, Norie Kuga

JAPÃO: J.B. Communication
Diretor-Presidente Katsutoshi Sato
Diretor Administrativo Satoshi Kashiwabara
Diretor Comercial Nelson Toyomura

Impressão Gráfica Sabe
Fololito Ruralgraf

Distribuição
FERNANDO CHINAGLIA DISTRIBUIDORA S/A
R. Teodoro da Silva, 907 - Rio de Janeiro - RJ - Tel: 0XX21 3879-7766
Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jorrnaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço da última edição.

Japan Brazil Communication (JBC)
Brasil R. Loefgreen, 1291 - 7º andar - V. Mariana São Paulo - SP. Brasil - CEP 04040-031 - Tel: (11) 5571-8316
Japão T 113- 0021, Tokyo-to, Bunkyo-Ku, Honkomagome 5 - 67 - 9 - 104 - Tel: (03) 5685-6891
www.japanbrazil.com
Email: mangas@editorajbc.com.br

YU YU Hakusho foi publicado originalmente no Japão em 1990 pela Shueisha Inc., Tokyo, Copyright © 1990 by Yoshihiro Togashi.
Todos os direitos reservados.

YU YU Hakusho (ISSN 1677-7417) é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis. Todos os direitos reservados.

幽☆白書
YU YU HAKUSHO
RESSURREIÇÃO POR TEMPO LIMITADO!!!!
YOSHIHIRO TOGASHI
VOL.3

APRESENTAÇÃO DOS PERSONAGENS

ATSUKO URAMESHI

- MÃE DE YUSUKE. SÓ TEM 29 ANOS (É SUPERJOVEM).

YUSUKE URAMESHI

- É O HERÓI DA HISTÓRIA. ALUNO DO 2º ANO GINASIAL DA ESCOLA MUNICIPAL SARAYASHIKI. DURANTE A VIDA, ERA UM ENCRENQUEIRO BRIGÃO.

KEIKO YUKIMURA

- AMIGA DE INFÂNCIA DO YUSUKE. É UMA GRACINHA!

KUWABARA

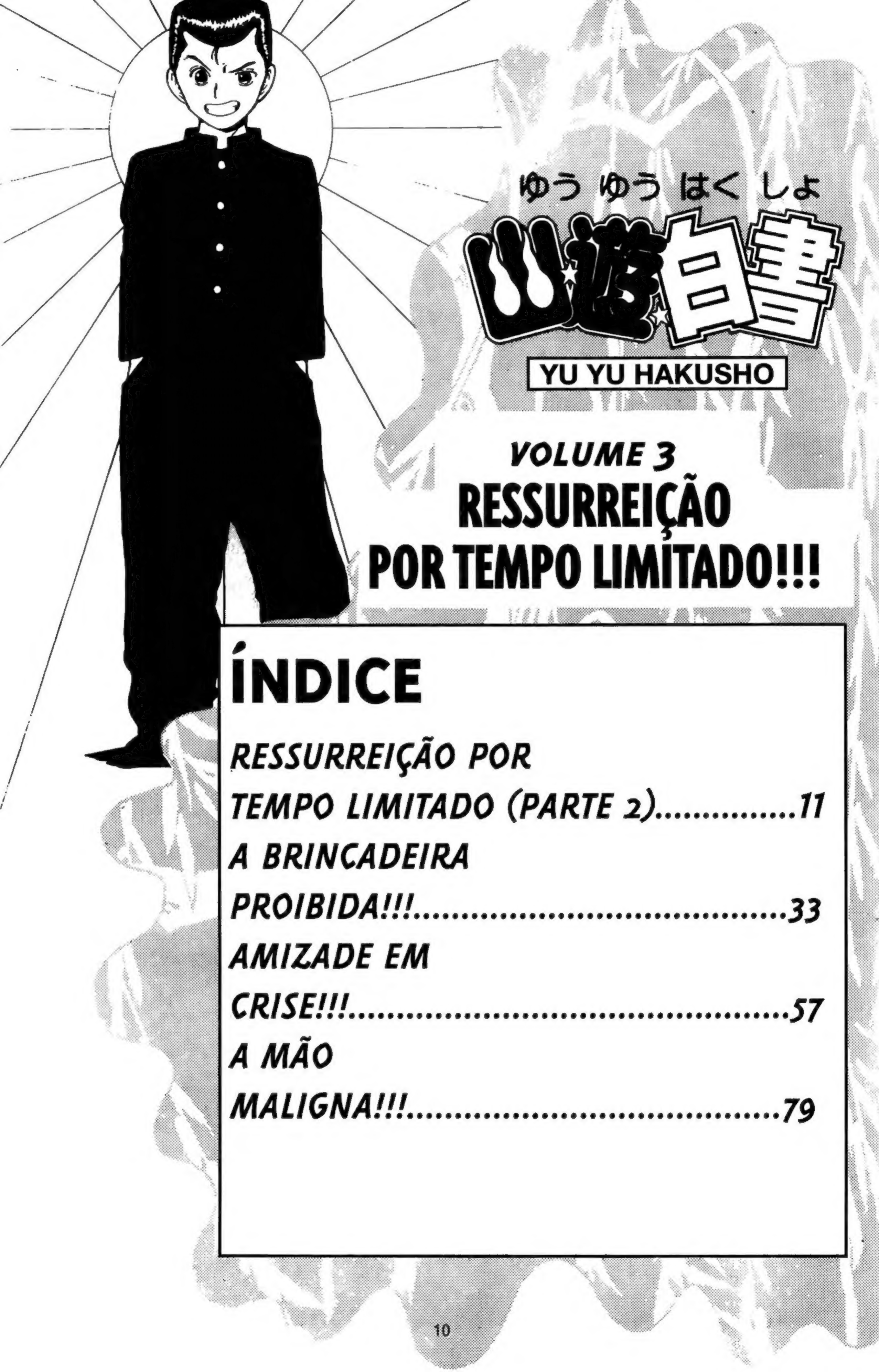
- O ETERNO RIVAL DE YUSUKE. TEM CARA FEIA, MAS POSSUI FORTE PERCEPÇÃO ESPIRITUAL.

É A GUIA DO MUNDO ESPIRITUAL. ATUALMENTE, YUSUKE ESTÁ SOB SUA CUSTÓDIA.

REI ENMA JR., APESAR DA APARÊNCIA, É UM SER MUITO IMPORTANTE.

ATÉ A EDIÇÃO ANTERIOR

ESTA É A HISTÓRIA DO ESTRANHO DESTINO DE YUSUKE URAMESHI... ELE SE TRANSFORMOU NUMA ALMA PENADA DEPOIS QUE MORREU TENTANDO SALVAR UMA CRIANÇA PRESTES A SER ATROPELADA. COMO A MORTE DELE NÃO ERA PREVISTA, O REI ENMA JR., JUIZ DO INFERNO E POPULARMENTE CONHECIDO COMO KOENMA, RESOLVEU DAR UMA OPORTUNIDADE A YUSUKE DE RESSUSCITAR. PORÉM ISSO SÓ SERÁ POSSÍVEL SE ELE PASSAR NO TESTE DA RESSURREIÇÃO. A PROVA RESUME-SE EM CHOCAR O OVO DA CRIATURA ESPIRITUAL QUE SE ALIMENTA DA ENERGIA EMANADA PELO CORAÇÃO HUMANO. DESDE ENTÃO, O GAROTO PASSOU A VAGAR COM BOTAN, AJUDANDO ESPÍRITOS COM PROBLEMAS. MAS, ELE PÔDE VOLTAR AO CORPO DURANTE UM DIA. O QUE ACONTECERÁ AGORA?


ゆう ゆう はく しょ
YU YU HAKUSHO
VOLUME 3
RESSURREIÇÃO POR TEMPO LIMITADO!!!
ÍNDICE
RESSURREIÇÃO POR TEMPO LIMITADO (PARTE 2).....11
A BRINCADEIRA PROIBIDA!!!.....33
AMIZADE EM CRISE!!!.....57
A MÃO MALIGNA!!!.....79

YU YU HAKUSHO
[*] 半殺
[*] Café Morte Certa
AÊ, GALERA, SE LIGA NO DAI.
FIRME-ZA?
Fuck you
ONDE ARRANJOU ESSA MINA?
RESSURREIÇÃO POR TEMPO LIMITADO (PARTE 2)
KRIIK
CURTIRAM? É MINHA GAROTA.

.....
NÃO É?
SE LIGA, MANÉ! COM MINHA LÁBIA, GANHO TODAS AS MINAS.
MAS COMO FEZ ELA PERDER O AMOR PELA VIDA?
RÉ, RÉ, RÉ. Ó, O CARA AÍ...
NÃO FAZ ESSA CARA DE QUEM COMEU E NÃO GOSTOU.
E AÍ? VAMOS APROVEITAR?
PAFI
TIRA A MÃO DAÍ, FOLGADO!
FIQUEI EMOCIONADA COM SUAS PALAVRAS.
"SE VOCÊ RECUSAR, LEVO SUAS AMIGAS NO SEU LUGAR."
VUPI
JÁ DISSE QUE A PARTIR DE HOJE CE É MINHA MINA, SACOU?
SE LIGA AQUI, JABURU!

NO CAPÍTULO ANTERIOR

O ESPÍRITO DE YUSUKE GANHA AUTORIZAÇÃO PARA VOLTAR AO CORPO E REENERGIZÁ-LO DURANTE UM DIA.

ENQUANTO ISSO, KEIKO ACABA SENDO LEVADA PELA GANGUE DA ESCOLA KASANE-GA-FUCHI!!!

SEGUNDO AS CONDIÇÕES DO MUNDO ESPIRITUAL, PARA RESSUSCITAR, YUSUKE ESTÁ PROIBIDO DE CONVERSAR COM KEIKO ENQUANTO ESTIVER ENERGIZANDO SEU CORPO! DESSA FORMA, COMO ELE PODERÁ SALVAR SUA AMADA?

RESSURREIÇÃO POR TEMPO LIMITADO (PARTE 2)

ELES CHAMARAM O CARA DE DAI?

ESCUTEI QUE ELE JÁ TEM PARTE DO CONTROLE DA GANGUE DA ESCOLA KASANE-GA-FUCHI.

ELE VEIO PRA CIDADE RECENTEMENTE, E DIZEM QUE É FORTE PRA BURRO.

CONHECE O FIGURA, KUWABARA?

É! ELE TINHA UMA CABEÇA ENORME...

U-UF...

SIM... O NOME DELE É DAISUKE MOTOMOTO.

SINTO MUITO, KUWABARA.

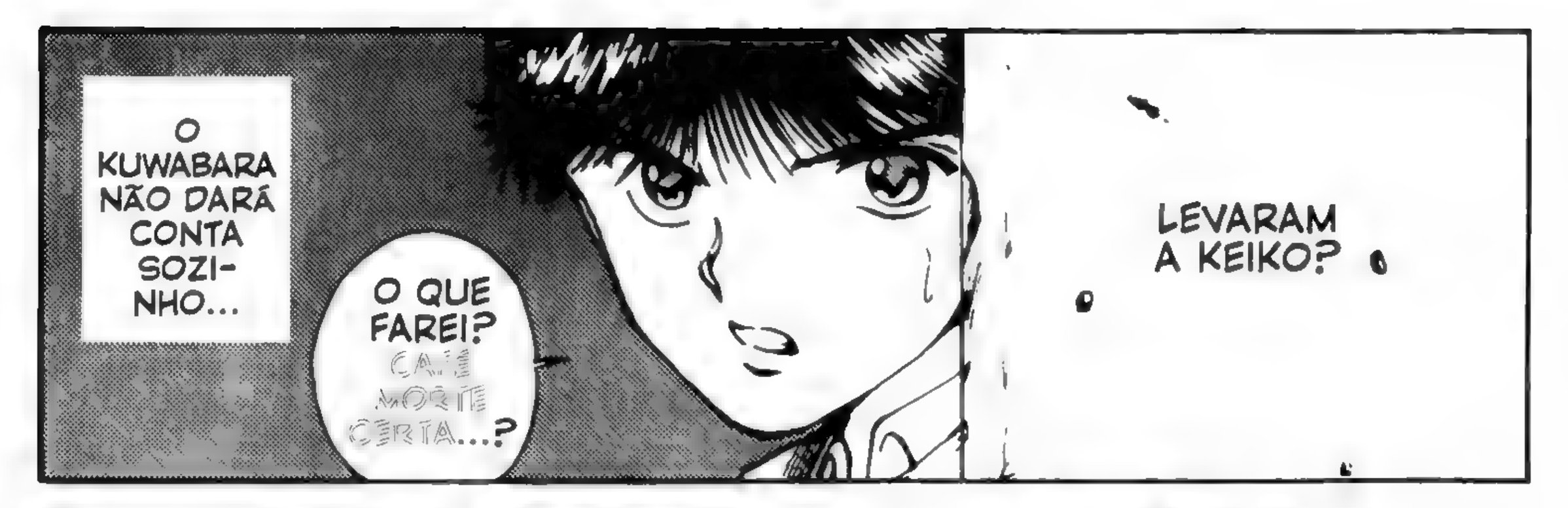
A KEIKO FOI LEVADA POR ELES.

MAS AQUELE REDUTO É PERIGOSO...

ELES COSTUMAM LEVAR SUAS GAROTAS PARA O CAFÉ MORTE CERTA...

O QUÊÊ?

EU VOU ATÉ LÁ!



[1] Pachinko - É o nome de um jogo japonês, proibido para menores, semelhante a uma mesa de pinball vertical. O jogador paga por uma quantia de bolas que alimenta a máquina, e o objetivo é multiplicar o número de bolas. Depois de jogar, as bolas podem ser trocadas por prendas. Este era o jogo que Yusuke estava praticando na última página da edição anterior.

[*] Café Morte Certa

SE CHEGAR PERTO, EU GRITO!

NEM MORTA!

NINGUÉM VAI TE ESCUTAR LÁ FORA.

FIQUE TRANQÜILA...

TEM JEITO?

E AÍ, GATINHA, QUE TAL FAZER UM SHOWZINHO PRA GENTE?...

QUÊ?

AIIIIII!

SOB INFLUÊNCIA DA BEBIDA.

DEIXA TUDO POR CONTA DO PAPAI AQUI.

DRRRWOWNNN

ARGH!

TUMP!

TUMP TUMP

TUMP TUMP

GLIC GLIC

DROGA! A FESTA TÁ ANIMADA.

UGH!

VANU, VANU?

VIGIA

UMA MÁSCARA QUE VEIO DE BRINDE.

O QUE FIZERAM COM A KEIKO!?
KEIKO ...!

!!

MAS ELA TAVA MEIO ESTRES-SADA.
AINDA NÃO FIZEMOS NADA. MAS A GENTE TAVA PRA FAZER.

ENTÃO, NÃO PRECISO MAIS DE DISFARCE.
...ELA SÓ TÁ DES-MAIADA?
GUP!

TINHA OUTRO DE PRECAU-ÇÃO.

VAP!
!?

MAS QUEM É ESSE OTÁRIO?

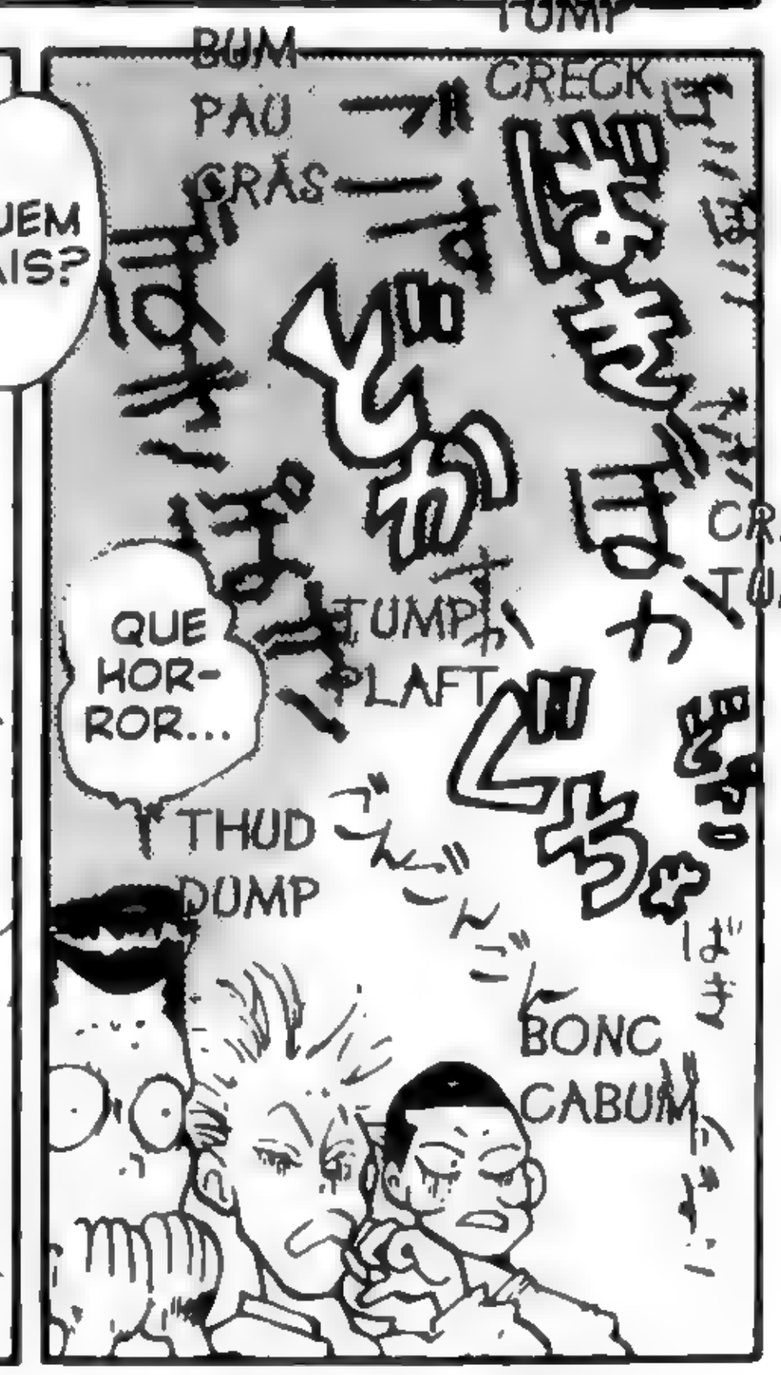
SÓ QUERO SABER QUEM FOI O SAFADO QUE FEZ ISSO COM A KEIKO?

CÊ VAI VER UMA COISA!
FOI VOCÊ?

IKH!
THUD!!!

MAL-DITO!
AGORA O TEMPO VAI FECHAR!

QUEM MAIS?
OU VAI TODO MUNDO?


BUM
PAU
CRÁS
CRECK
CRÁU
JUMP
JUMP
PLAFT
QUE HOR-ROR...
THUD
DUMP
BONC
CABUM

UÓÓÓÓÓÓÓH!!!

ZUUUUM!
ESSA DOEU!
PAU!

CRÉCK
TOME!
UGH!

BOM! SERVE DE FIXADOR.
ZUPI

QUE DESPER-DÍCIO! ESSA BEBIDA É DAS BOAS.
ARGH! QUE GELO!
MO-LHA-DÃO.
DA PRÓXIMA VEZ,USEM UMA GARRAFA VAZIA!

ACHO QUE JÁ VI ESSA CARA ANTES!
EI! ESSE CABELO!

BUUUM

DEVE SER SÓ UM CARA PARECIDO COM ELE.

É... É... O URAMESHI !!!

NÃO FICOU PERFEITO...

OLHE BEM!

DEIXA DE ZOEIRA. O CARA MORREU!

QUEM DEU A SURRA NA GAROTA FUI EU. E AÍ, VAI FAZER O QUE A RESPEITO?

TSC! ESTOU POUCO ME LICHANDO SE É O URAMESHI OU NÃO.

ZUP!

GRRR ...

NN-NH

SHLEP

AH, É?

ESTÁ PRONTO PARA MORRER?

DRRRWOWNNN

JÁ QUE PEDIU.
PARE DE EMBAÇAR E VAMOS RESOLVER ISSO NO BRAÇO!
PENSEI QUE O ÚNICO IDIOTA QUE VINHA ME ENFRENTAR ERA O KUWABARA.
SÓ PODE SER NOVO NO PEDAÇO.
EI!!! QUE RAPIDEZ!
ZUP!
ARGH!
BONCI
TUMP
ZUM

PAU

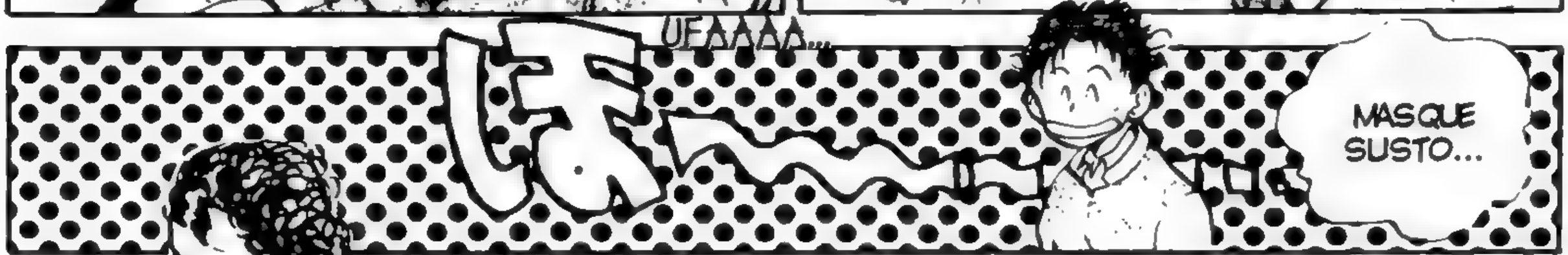
.....
!!

どんがらかぱっしゃ
CATAPUMBA
GOS-TOU ?

VAMOS DAR NO PÉ!
MONS-TRO!
É MES-MO O URAME-SHI!
SÓ COM DOIS GOL-PES!
O DAI CAIU!

GASPI
!
AH!!!
!!
BAH! IDIOTAS!
HMMM...
?
El...
NÃO...
ELA ME VIU!!!

PLÉCT
PLÉCT
TÁ PEGANDO FOGO!
FOGO!



URAMESHI!!!!!!

U...!

U...!

VOCÊ DEMOROU DEMAIS.

POR QUÊÊÊ? POR QUÊÊÊ?

!!?

OLHO DO KUWABARA

QUEM?

DESTA VEZ A COISA É GRAVE... ESTOU QUASE AMARELANDO... TALVEZ EU MORRA AQUI...

TUM-DUM TUM-DUM TUM-DUM TUM-DUM

E AÍ, KUWABARA ?

FEH...

HEIM ?

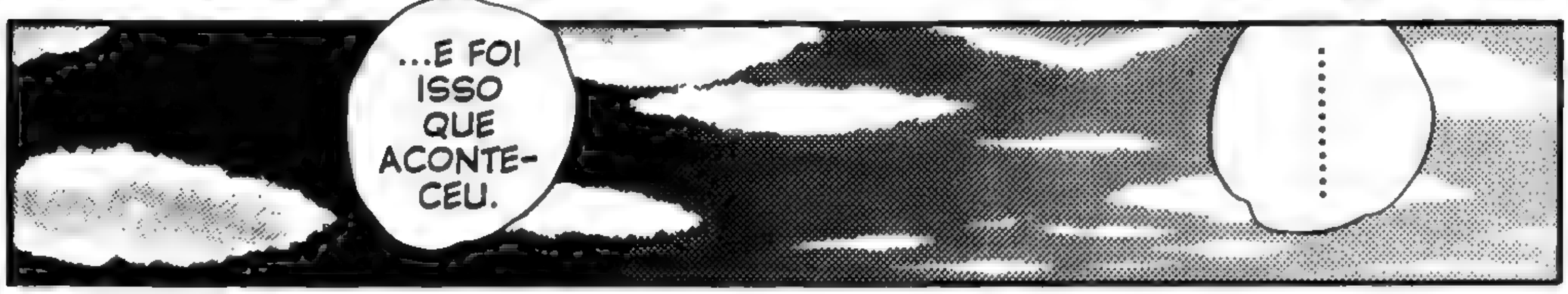
SE MORRER... QUEM SABE VOLTE A ENFRENTAR O URAMESHI LÁ NO INFERNO.

OBS.: IMAGEM DE DENTRO DA CABEÇA DO KUWABARA.

VOCÊ DEVIA ESTAR MORTO...

POR QUÊ?

O QUE TÁ ACONTECENDO AQUI?



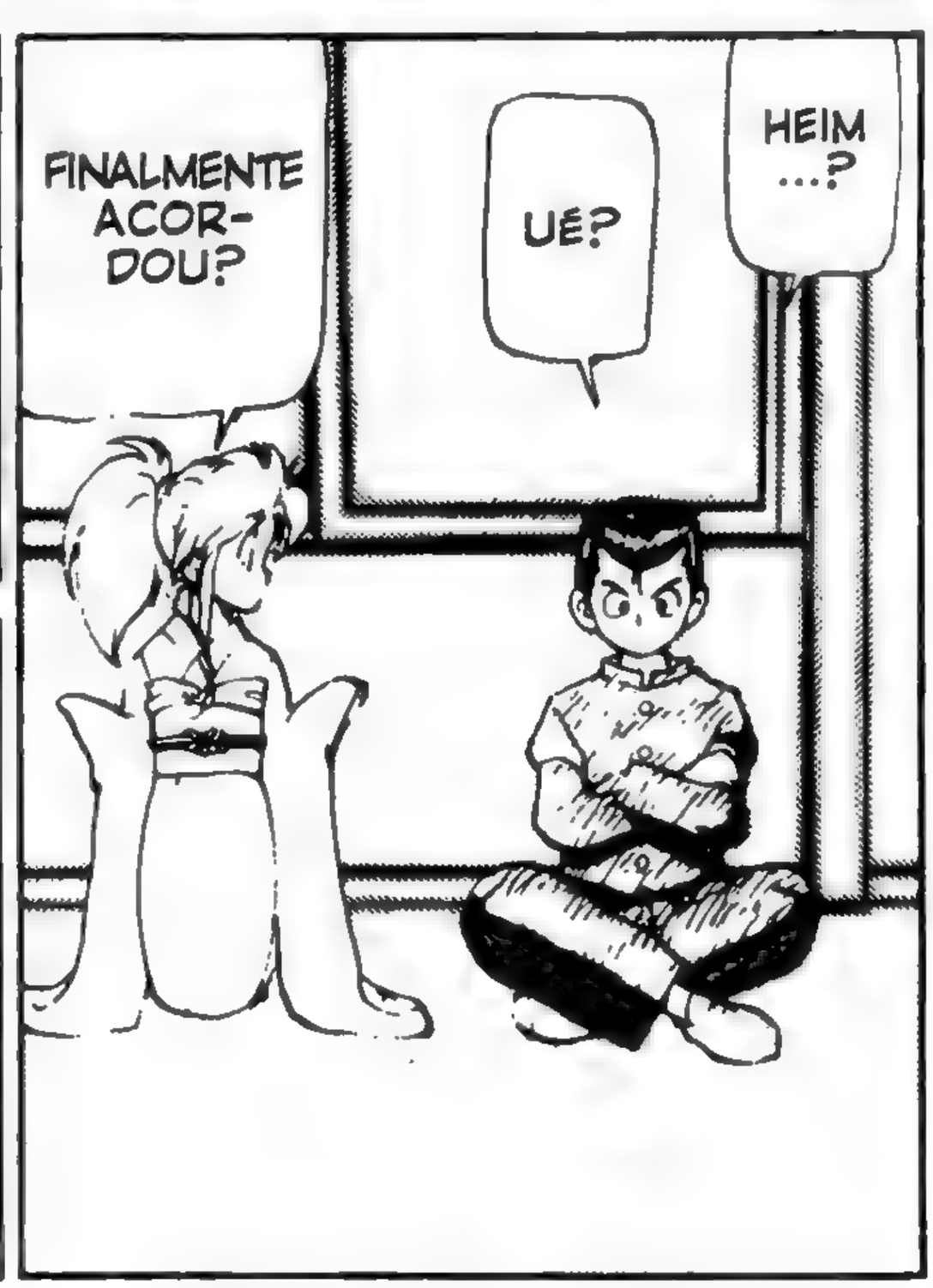
CASA DO YUSUKE.
POSSO PERDER DE VOCÊ UMA VEZ.
SEU BURRO! AINDA VENÇO VOCÊ NO BRAÇO POR MEU MÉRITO!
QUANDO VOLTAR DA PRÓXIMA VEZ, ME PAGUE UM TRAGO.
MAS ...
ELA NEM DESCONFIARÁ QUE EU VOLTEI E A SALVEI.
Quem salvou e carregou você até aqui fui eu. Agradeça.
Kuwabara
DEIXEI UMA CARTA.
AGORA SÓ PRECISO FINGIR QUE ESTOU DORMINDO ATÉ ELA ACORDAR E VOLTAR PRA CASA.
NÃO TEREI TEMPO DE ME DIVERTIR. UAAAH! ESTOU FICANDO COM SONO...
POR QUE ELA NÃO ACORDA LOGO?
.....
SILÊÊÊÊÊÊNCIO...
TIC TAC TIC TAC TIC TAC

RÔNC
RÔNC
.....

.....
VUF

.....

VOLTEI A VIRAR FANTASMA?
BOTAN? VOCÊ... EI!


FINALMENTE ACORDOU?
UÊ?
HEIM ...?

O TEMPO ACABOU ENQUANTO DORMIA.
PARECE QUE VOCÊ SE CANSOU UM BOCADO MEXENDO O CORPO DEPOIS DE TANTO TEMPO PARADO.
JÁ É A TARDE DO DIA SEGUINTE.

TALVEZ SEJA A MENSAGEM SECRETA DA KEIKO.
O CORPO ADORMECIDO DO YUSUKE.
EI... O QUE É ISTO?
E NÃO FORAM SUFICIENTES?
DROGA! SÓ APROVEITEI UMAS CINCO HORAS!!!
!!
DEVE TER ESCUTADO TUDINHO.
ELA ESTAVA ACORDADA TODO O TEMPO.
AQUELA FALSA...

A BRINCADEIRA PROIBIDA!!!

BEM LEMBRADO! VAMOS LÁ DAR UMA OLHADA!

COMO ESTARÁ O SHOUTA AGORA?

LEMBRETE:
SHOUTA É O GAROTO QUE APARECEU NO CAPÍTULO 4 E QUE ERA MALTRATADO PELOS COLEGAS.
DEPOIS DA MORTE DO SEU CACHORRO DE ESTIMAÇÃO, ELE ESTAVA PERDENDO A VONTADE DE VIVER, QUANDO SE RECUPEROU GRAÇAS À AJUDA DE YUSUKE.

COTINUA LOGO!

LEIA COM MAIS DETALHES O VOLUME 2.

[*] Editor

QUANTO A ISSO, NÃO TEM PROBLEMA...

O QUE FOI? ELE NÃO ESTÁ BEM COM OS AMIGOS?

HMMM SERÁ?

.....

EI! ELE PARECE ESTAR BEM!

ISSO ESTÁ ME PREO-CUPANDO...
MAS VEJO UMA SOMBRA ATRÁS DELE...
A BRINCADEIRA PROIBIDA!!!

VUP
EI, SHOUTA!
REH.
SUP
NINGUÉM MORA NAQUELA CASA JÁ FAZ ANOS!
HEIM? NIN-GUÉM!
TÁ ACE-NANDO PRA QUEM?
NÃO ACREDITO.
RI.

SERIA MAIS CORRETO DIZER QUE A FANTASMA GOSTOU DELE.

ELE FOI POSSUÍDO POR UMA FANTASMA?

TAM-BÉM ACHEI.

PELA CARA QUE FEZ NA HORA DE ACENAR... NÃO ROLA!

ELE TAVA TODO ASSA-NHADO.

SE AO MENOS ELE TIVESSE FORÇAS PARA RE-PELIR ESSA PRESENÇA...

FANTASMAS GOSTAM DE PEDIR AJUDA A PESSOAS GENTIS COMO ELE.

DRRRRUUUUUMMMMM

SHOUTA...

SHOUTA, VAMOS BRINCAR...

DRRRUUUUMMM

VEM BRINCAR...

DE-PRES-SA!

POR AQUI...

RI, RI...

OI, SHOUTA...

VAMOS BRIN-CAR!!!

O SHOUTA É APENAS UM GAROTO COMUM E NÃO TEM PODERES ESPIRITUAIS.

A FANTAS-MA O ESTÁ FORÇAN-DO A SAIR DO CORPO.

QUAL É O PRO-BLEMA?

NÃO VEJO NADA DE MAIS.

A ALMA DELE SÓ SAI DE NOITE PARA BRINCAR ...

O CORPO DELE NÃO ESTÁ PREPARADO PARA ISSO. É COMO SE ESTIVESSE SENDO CORTADO COM UMA LÂMINA SEM CAUSAR DOR.

VOCÊ PRECISA CONVENCER AS PESSOAS A NÃO PASSAREM DE UM CERTO LIMITE.

MAS ESSA É UMA TAREFA DE VOCÊS, HUMANOS, QUE SÃO DO MESMO MUNDO.

NÃO MESMO.

ENTÃO NÃO É HORA DE FICAR PARADO!

QUEM É VOCÊ?

SÓ ESTAMOS BRINCANDO.

Shouta não conheceu o Yusuke

ZUPI

EI, SHOUTA!!!

VOLTE LOGO PRO SEU CORPO!

ELE NÃO DEVIA ESTAR BRINCANDO COM VOCÊ.

ENTENDEU?

MENININHA! O SHOUTA AINDA ESTÁ VIVO!

.....

ODEIO VOCÊ.

VOCÊ QUER ATRAPA-LHAR?

EU SOU O ÚNICO AMIGO QUE ELA TEM.

VAP!

NÃO! EU QUERO CONTINUAR BRINCANDO COM A SAYAKA!

PODE ODIAR!

SHOUTA.

POR ISSO, QUERO AJUDÁ-LA A COMPENSAR O TEMPO DE SOLIDÃO.

ELA FICOU SOZINHA A VIDA TODA.

VAMOS SAIR DAQUI, SHOUTA.

NOS DEIXE EM PAZ.

GLUP!

SAIA DAQUI!

MAS SEU CORPO NÃO IRÁ AGÜEN-TAR...

ENTENDO O QUE SENTE...

CLEK

BZAAP

AARGH!

COMO É QUE É?

EU PERDI DAQUELA PIRRALHA???

ACORDOU?

HEIM?

JÁ SE PASSARAM DIAS DESDE QUE FOI ARREMESSADO PELA MENINA.

.....

UH...

O TAMANHO NÃO IMPORTA MUITO NESTE CASO.

E DE UMA GAROTINHA TÃO PEQUENA.

DUH

DUH

NÃO ACREDITO. PERDI UMA BRIGA PELA PRIMEIRA VEZ...

MAS O QUE IMPORTA MESMO É O SHOUTA.

QUANTO MAIOR A FORÇA DE VONTADE, MAIOR É O PODER.

O QUE FAZ A DIFERENÇA ENTRE OS ESPÍRITOS NÃO É A FORÇA MUSCULAR, MAS A FORÇA MENTAL.

ESTOU ÓTIMO, MAMÃE.

SHOUTA? VOCÊ ESTÁ BEM? ESTÁ FICANDO MUITO MAGRO.

ESTOU BEM. NÃO SE PREOCUPE.

ESTÁ COM FEBRE? SEU CORPO ESTÁ DOENDO?

VOCÊ NÃO ESTÁ BEM.

SHOUTA !!!

ZÓIM ZÓIM

ZÓIM...

IH...

ACHO QUE A SAYAKA LEVARÁ A ALMA DELE PARA O MUNDO ESPIRITUAL.

A VONTADE DELA É TÃO FORTE ASSIM?

DEVE ESQUECER TUDO O QUE ACONTECE DE NOITE.

ELE NÃO ESTÁ CONSCIENTE DO MAL.

MAS O CORPO ESTÁ SE ENFRAQUECENDO SEM PARAR.

ELA PASSOU MUITO TEMPO VIVENDO NUMA CLÍNICA... E SÓ FOI MORAR JUNTO DOS PAIS, NAQUELA CASA, MEIO ANO ANTES DE MORRER.

DEI UMA PESQUISADA.

A MENINA PASSOU POR UMA VIDA MUITO SOLITÁRIA.

A ENERGIA DELA FOI INTENSIFICADA PELO DESEJO E ESTÁ NEGATIVA E MALÉFICA... PARA PIORAR, ELA QUER CARREGAR UMA ALMA INOCENTE. NO FUNDO, O QUE ELA QUER É SÓ UM AMIGO... MAS, SE ENTRAREM NO MUNDO ESPIRITUAL DESSA MANEIRA, IRÃO SE PERDER E CAIR NUM LIMBO INFINITO, ONDE AS ALMAS SE PERDERÃO PARA SEMPRE. PODE SER ATÉ PIOR DO QUE O INFERNO.

CÉU? ELES NÃO IRÃO PARA O CÉU...

BOTAN
DATA DE NASCIMENTO, IDADE, TIPO SANGUÍNEO: TODOS DESCONHECIDOS
HOBBY: VOAR POR AÍ

NÃO POSSO FICAR SÓ OLHANDO DE BRAÇOS CRUZADOS.
MAS PROMETI AO JIRO QUE CUIDARIA DO SHOUTA!

YUSUKE...

VOU RESOLVER ESSA PARADA!
ESTA NOITE!

O QUE FOI?
SHOUTA ...
QUERIA PEDIR UMA COISA PRA VOCÊ.

HÃ?

.....

DRRRRWOWNNN

VOCÊ VEM COMIGO, NÃO VEM?

VAMOS!

EI...

ES... ESPERA UM POUCO.

NÃO SE PREO-CUPE...
É FÁCIL. SÓ PRECISA SE-GURAR A MINHA MÃO.
DRRRWNNN
COMO POSSO IR, SAYAKA?
EU AINDA ESTOU VIVO!
VAMOS ?!
GUPI
AI!
FICARE-MOS JUNTOS PRA SEMPRE.
EI!
VAMOS LOGO...
VOCÊS NÃO CONSE-GUIRÃO IR PARA O CÉU...
...SEM UM GUIA PARA ACOM-PANHAR VOCÊS.
NÃO FAÇA ISSO, SAYAKA !!!
GLULP

...SUAS ALMAS FICARÃO PERDIDAS PARA SEMPRE!

SAYAKA, SE VOCÊS FOREM PARA O MUNDO ESPIRITUAL DESSA MANEIRA...

POR ISSO, SOLTE O SHOUTA!

É ISSO AÍ.

VOCÊS NOVAMENTE?

DESTA VEZ, NÃO TEREI DÓ.

GLUP

MAS JURO QUE VOLTO PARA SALVAR A ALMA DO SHOUTA!

ESSE "ENCOSTO" PODE ME ARREMESSAR PRA ONDE QUISER.

NÃO POSSO VOLTAR ATRÁS!

.....

YUSUKE! É PERIGOSO!

VWOMP!

SUMA DAQUI!

NÃO FAÇA ISSO, SAYAKA!

YUSUKE!

ZAP

!!

ZUM!

HEIM?

HÃ?

UÊ?

POP

O QUE TÁ ACONTECENDO?

VAI!

VAMOS, TOME!

POP POP

MAS QUE MENINA MAIS EGOÍSTA!

VOU LEVAR O SHOUTA COMIGO PRO CÉU!

QUERO FICAR COM ELE! NÃO PODE LEVÁ-LO!

ENTÃO, PODE PARAR DE SER MIMADA E DEIXE O SHOUTA IR EMBORA.

NÃÃÃO!

PERDEU O MEDO.

VUUUM!

AIEEEEH!!!

VAI TER QUE APRENDER UMA LIÇÃO!!!

PAFT

PAFT

PAFT

PAFT

PAFT

DESCULPA! AI!

COMO SEMPRE, ELE É BEM DIRETO ...

TOME ISTO! ISTO!

E MAIS ISTO!

PAFT

PAFT

PAFT

TÁ DOENDO!

AAAI!

EU ME SENTIA MUITO SÓ!

ME DES-CULPA!!!

BUÁÁÁÁÁ!

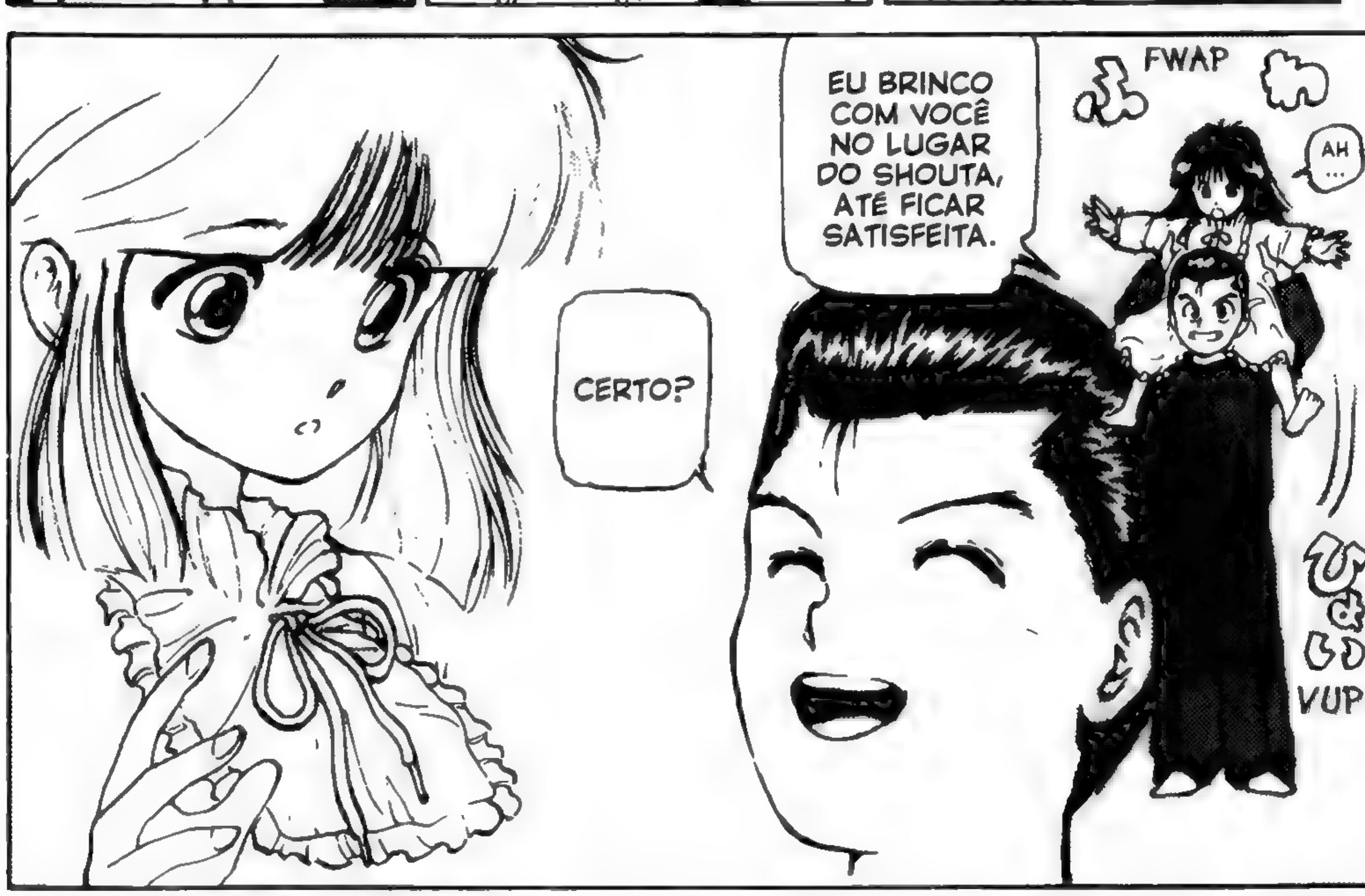
MAS, QUANDO FOR PARA O CÉU, CONTINUAREMOS A SER AMIGOS!

[1] Numa brincadeira infantil japonesa, as crianças cruzam os dedos mindinhos quando fazem uma promessa.

AGORA SOU COMO UM FANTASMA MESMO.
NÃO QUER BRINCAR MAIS UM POUCO ANTES DE IR PARA O OUTRO LADO?

VOCÊ VERÁ QUE LÁ NO CÉU O TEMPO PASSA RAPIDINHO!
PODE FICAR MAIS FELIZ.
SEJA MAIS SÉRIA.

HÁ, HÁ, HÁ. EU LEMBRO O SHOUTA QUANDO CHEGAR A HORA.
BOTAN... MAS ELE IRÁ ESQUECER TUDO QUANDO ACORDAR...


CERTO?
EU BRINCO COM VOCÊ NO LUGAR DO SHOUTA, ATÉ FICAR SATISFEITA.
FWAP
AH...
VUP

MAS ELA NÃO TEM LEMBRANÇAS DE TER BRINCADO COM AMIGOS DURANTE A VIDA.
NEM IMAGINO COMO SEJA O CÉU.
É ERRADO DEIXÁ-LA SE DIVERTIR UM POUCO AGORA?

PARA DE SER CERTINHA. SÓ ESTOU PEDINDO UM TEMPO A MAIS!
NÃO FAZ ISSO QUANDO FINALMENTE ELA SE CONVENCEU A PASSAR PARA O ALÉM!

POR ACASO TÁ DOENDO AINDA?
NÃO QUIS BATER COM MUITA FORÇA.
BUÁÁÁ...
SNIF!
O QUE FOI?
IH!
NÃO ESTOU CERTO? ENTÃO!
ENTENDO SEU PONTO DE VISTA, MAS...
QUE ALGUÉM ME CHAMOU A ATENÇÃO, QUE ME BOTOU NOS OMBROS...
FOI A PRIMEIRA VEZ...
ESTOU TÃO FELIZ! OBRIGADA!
HÃ... NÃO TEM DE QUÊ...
BUÁÁÁÁÁÁH

E FIQUEI UM POUCO TRISTE...

NO SONHO, EU ME DIVERTIA... FICAVA COM MEDO...

FINALMENTE VOCÊ ACORDOU! MAS, QUE SUSTO VOCÊ ME DEU!

SHOUTA...

VOCÊ PARECIA ESTAR TENDO PESADELOS E, DE REPENTE, FICOU QUIETO COMO SE TIVESSE MORRIDO...

SHOUTA!!!

NÃO ME LEMBRO DIREITO, MAS...

ACHO QUE EU TAVA SONHANDO...

MAIS TARDE...

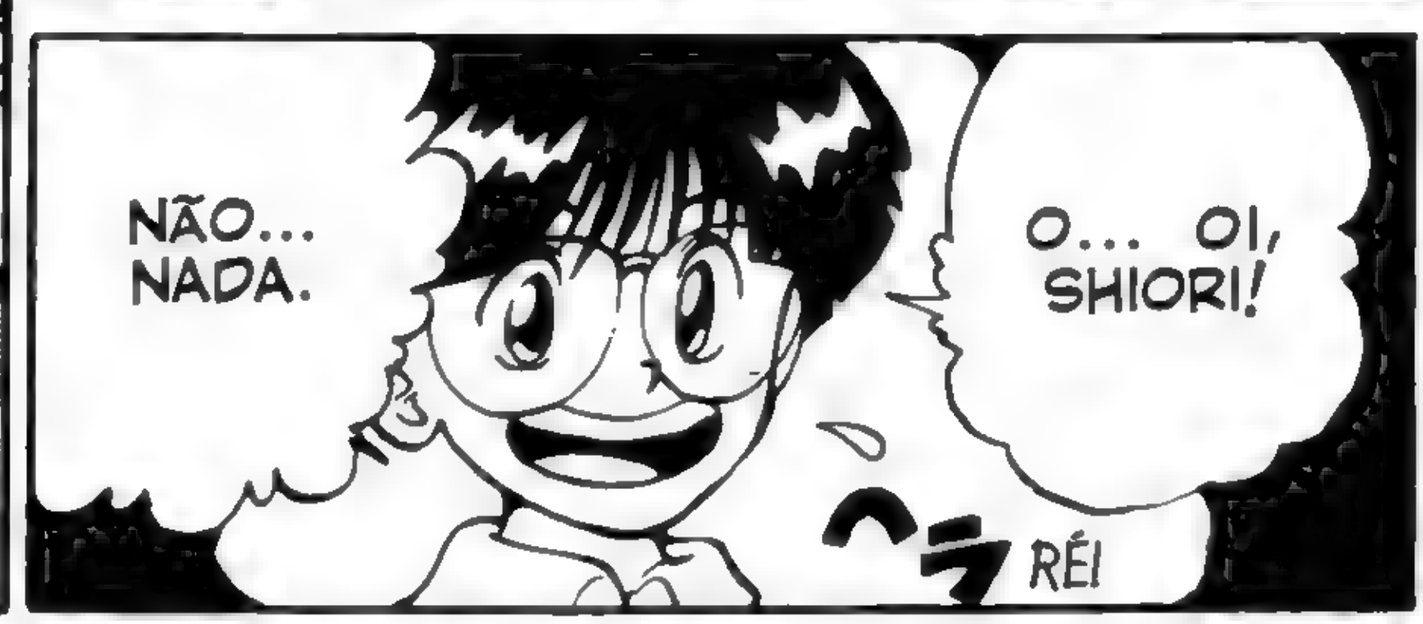
BOM DIA, SHOUTA!

NUNCA MAIS VI AQUELA MENINA... SERÁ QUE SE MUDOU DE CASA?

.....

ANDA, VAMOS PRA ESCOLA.
T... TÁ!
.....

O QUE ESTÁ OLHANDO?


NÃO... NADA.
O... OI, SHIORI!
RÉI

E QUANTO A SAYAKA...
ESSES MOLEQUES NÃO PRESTAM.

YUSUKE, VAMOS BRINCAR MAIS UM POUCO!
AINDA NÃO SE CANSOU, É?
AGORA QUERO BRINCAR DE CAVALINHO. ANDA!
ELA CONTINUA NESTE MUNDO...

QUERO BRINCAR MAIS!

NÃO!

SAYAKA É A FANTASMA QUE FICOU AMIGA DO YUSUKE NO CAPÍTULO PASSADO.

SAYAKA... VOCÊ NÃO QUER IR PRO CÉU, NÃO?

A RESPONSABILIDADE É SUA.

BOTAAN...

VOU FICAR ATÉ ENJOAR.

AGORA VAI TER QUE TOMAR CONTA DELA.

ELA GOSTA MESMO DE VOCÊ.

.....

...VAI MORRER...

!

TÁ BOM...

AMIZADE EM CRISE

AMIZADE EM CRISE

.....
SINAL VERDE...
ERI!
BZZT BZZT...
ERI, CUIDA-DO!!!
ZUP

!!
KRIIIIIIIIKIII
VOCÊ NÃO VIU O SINAL VERMELHO? POR QUE FOI ATRAVESSAR?
ERI! VOCÊ SE MACHUCOU?
OLHE POR ONDE ANDA!
TUM-DUM
TUM-DUM
TUM-DUM
AI!
VRUUUM!

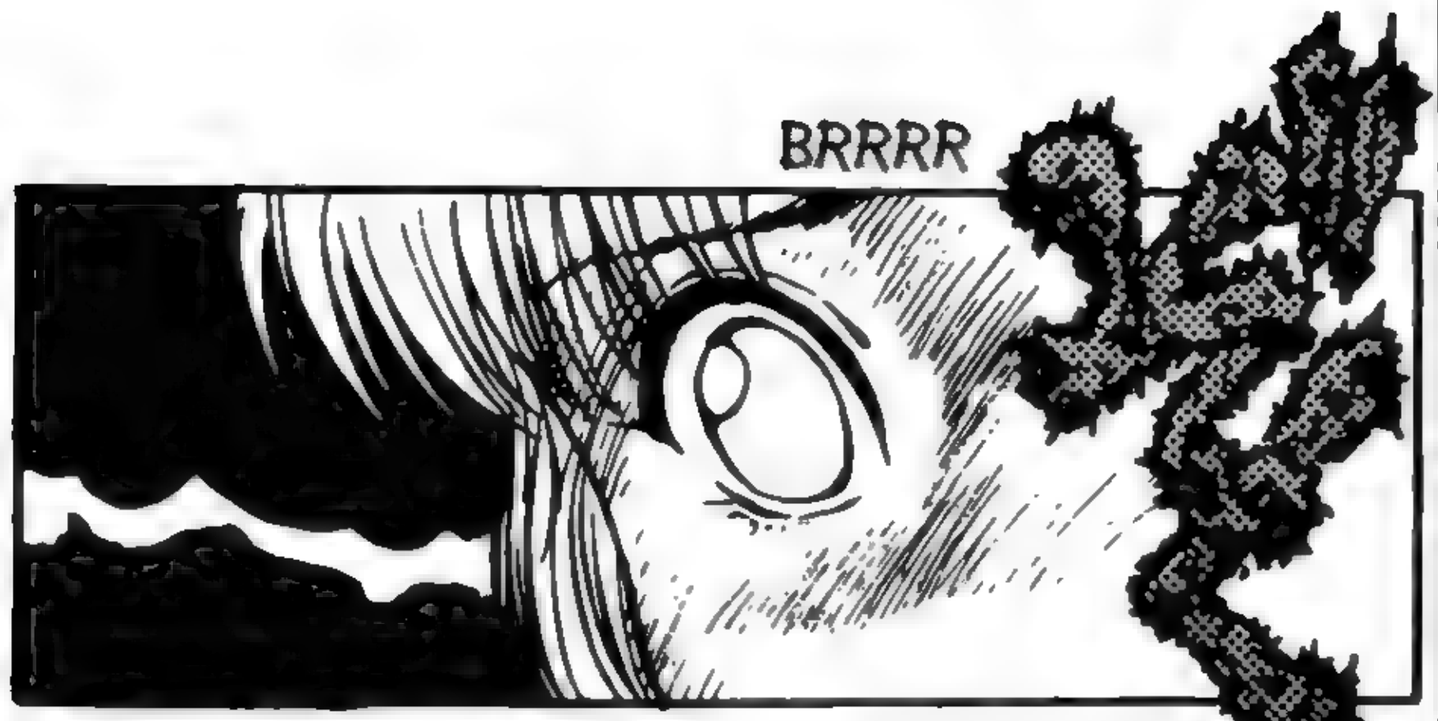
!?
NÃO É POSSÍVEL!
AGORA PODEMOS ATRA-VESSAR.
QUANDO OLHEI, TINHA CERTEZA DE QUE...
AFINAL, É A PRIMEIRA VEZ QUE A GENTE ESTÁ DISPUTANDO UMA MESMA COISA...
É VER-DADE...
SE VOCÊ SE ACIDENTAR OU FICAR DOENTE, ISSO NÃO PRESTARÁ PRA NADA.
VOCÊ NÃO ANDA ESTUDANDO DEMAIS, ERI?
VOU FICAR TRISTE SE SAIR DO PÁREO DESSA MANEIRA.

NUNCA HAVÍAMOS BRIGADO, SÓ QUE UM DIA FOMOS "CANDIDATADAS" PARA UMA BOLSA DE ESTUDO NO COLÉGIO N.

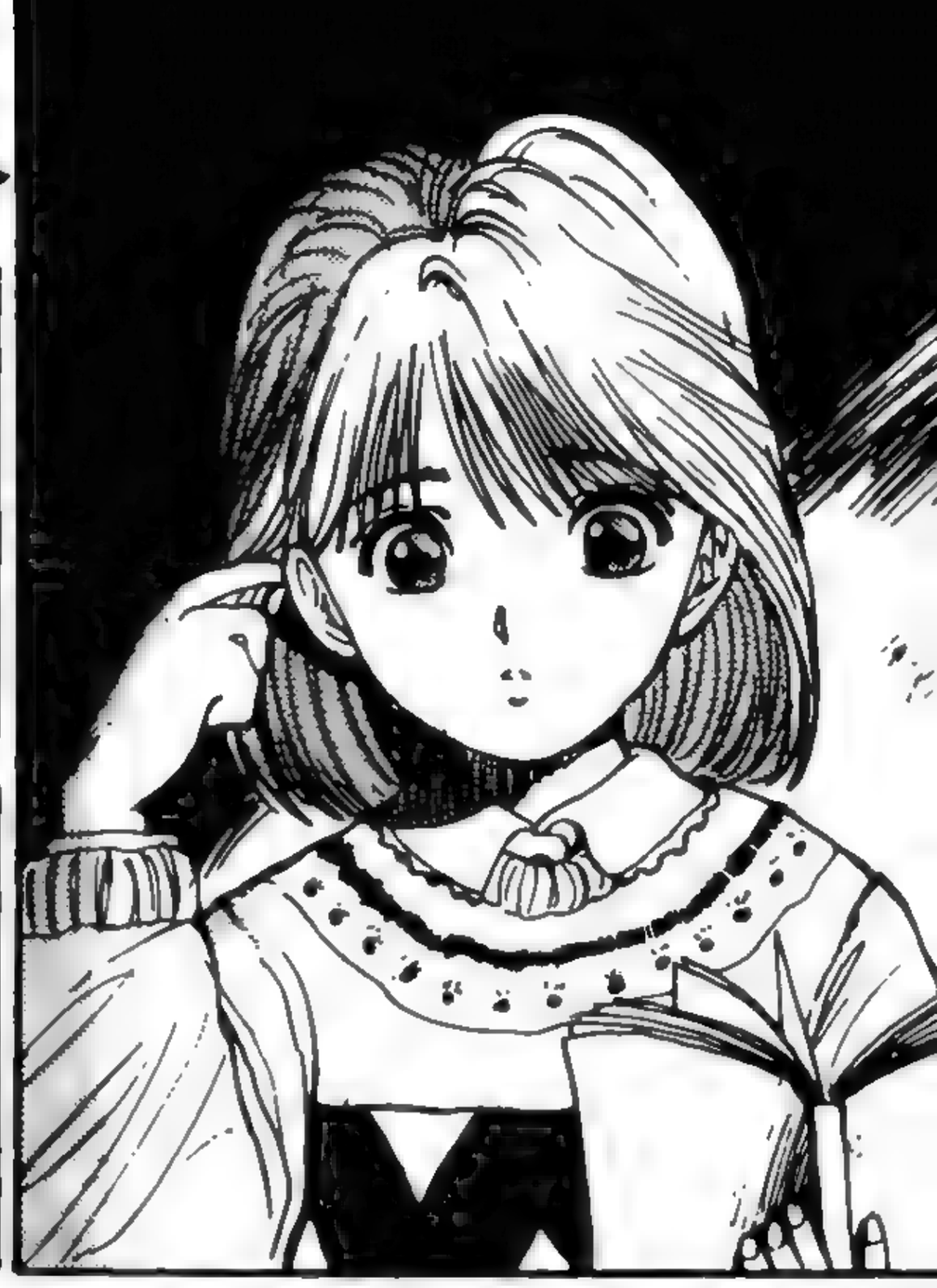
EU E A KATSUMI CRESCEMOS JUNTAS. ELA SEMPRE FOI ALEGRE E COMPETITIVA, ENQUANTO EU SEMPRE FUI TÍMIDA. MAS SEMPRE FOMOS MUITO UNIDAS.

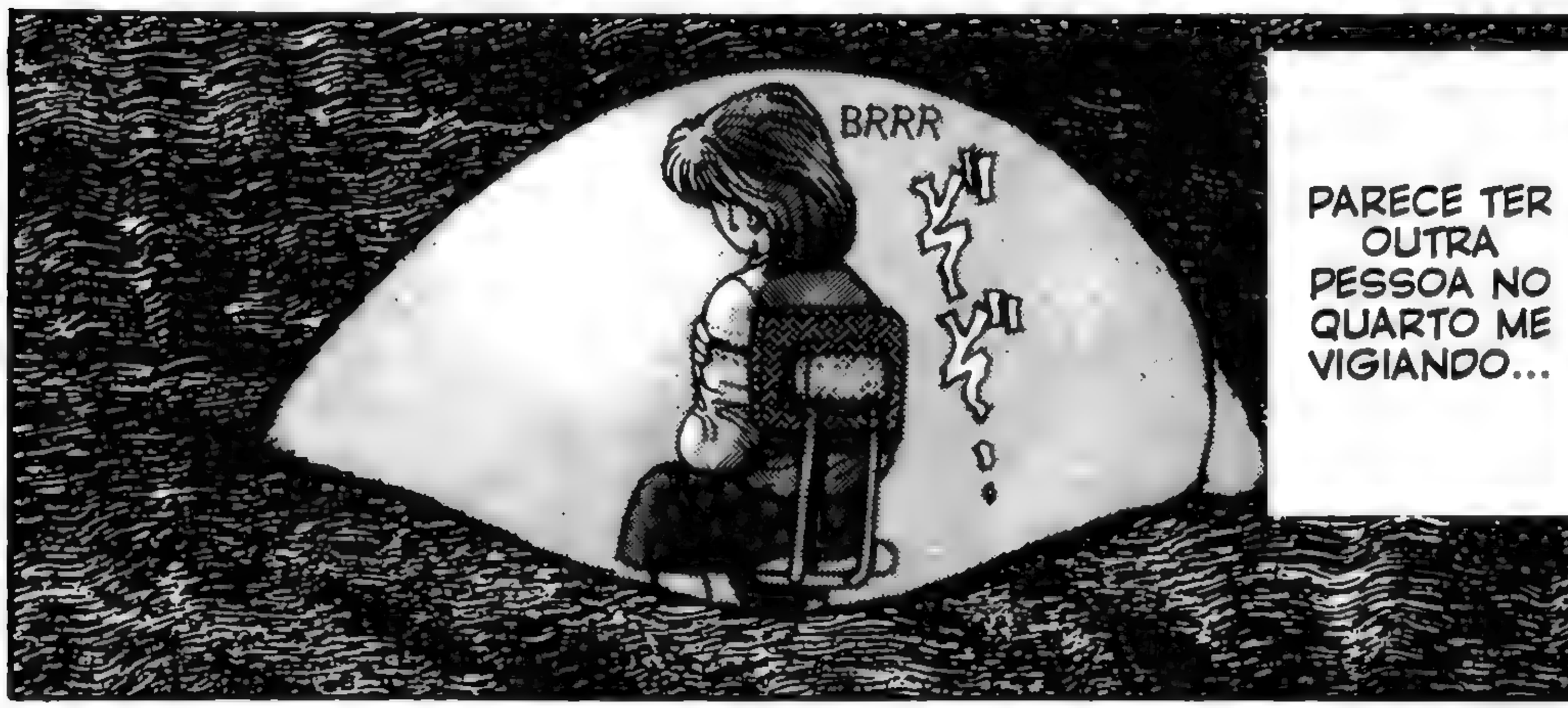
O COLÉGIO N É UMA ESCOLA FAMOSA QUE APROVA OS ALUNOS NAS MELHORES FACULDADES. ELES OFERECERAM UMA BOLSA COM ÓTIMAS CONDIÇÕES PARA UM ÚNICO ALUNO DE NOSSA ESCOLA, E OS PROFESSORES QUEREM MANDAR UMA DE NÓS DUAS.

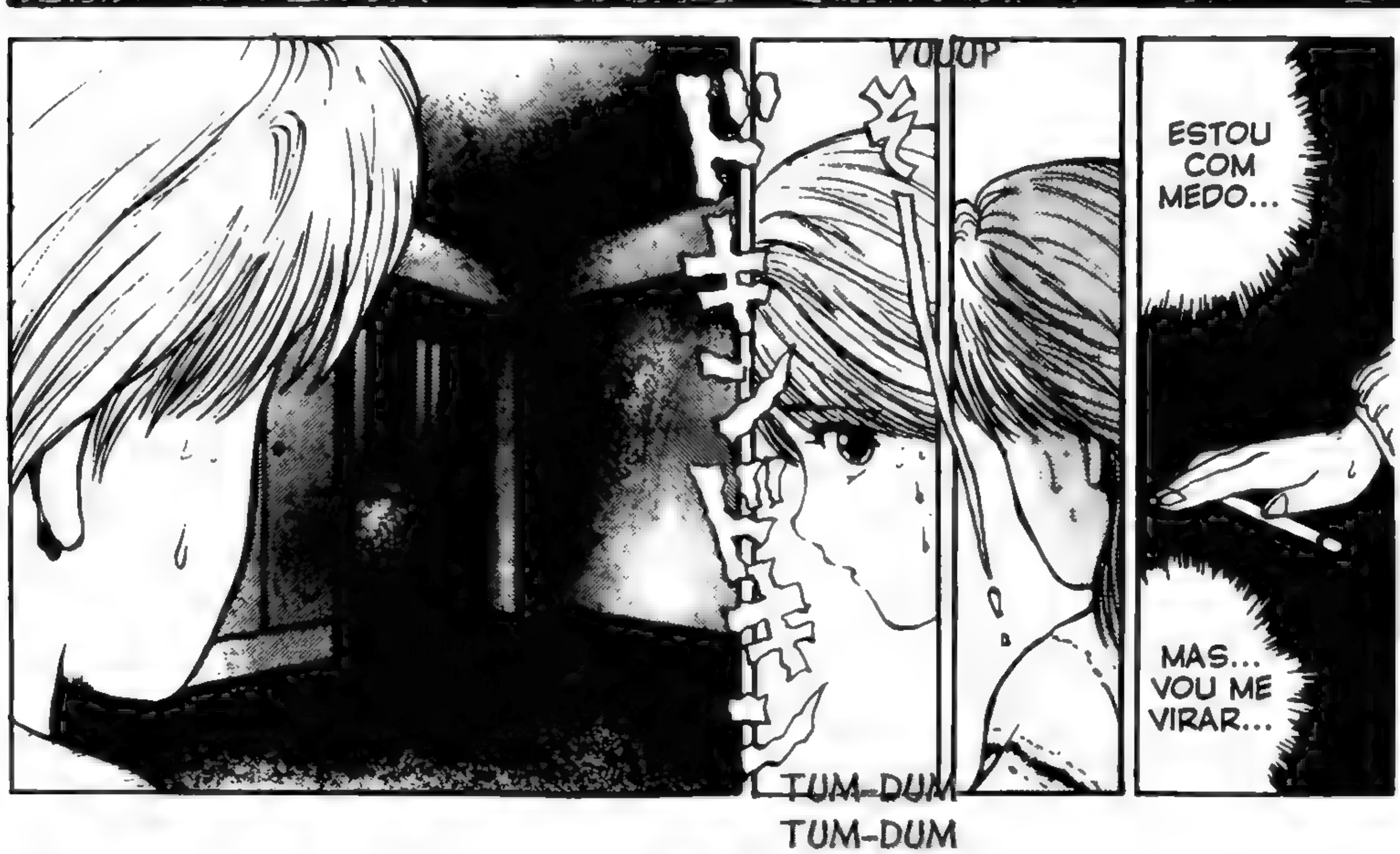
PARA PIORAR, AGORA TENHO OUTRO MOTIVO PARA ME PREOCUPAR...


BRRRR

SINTO QUE TEM ALGUÉM ME OLHANDO...
DE NOVO...




BRRR
PARECE TER OUTRA PESSOA NO QUARTO ME VIGIANDO...


VOUUP
ESTOU COM MEDO...
MAS... VOU ME VIRAR...
TUM-DUM
TUM-DUM

FOI SÓ IMPRESSÃO MINHA...
KRIIK
É CLARO QUE NÃO.
NÃO TEM NINGUÉM...
GULP
KRIIIK
!
VUP
DEVO ESTAR NERVOSA POR CAUSA DA PROVA...

KRIIIK...

KRIIIK...

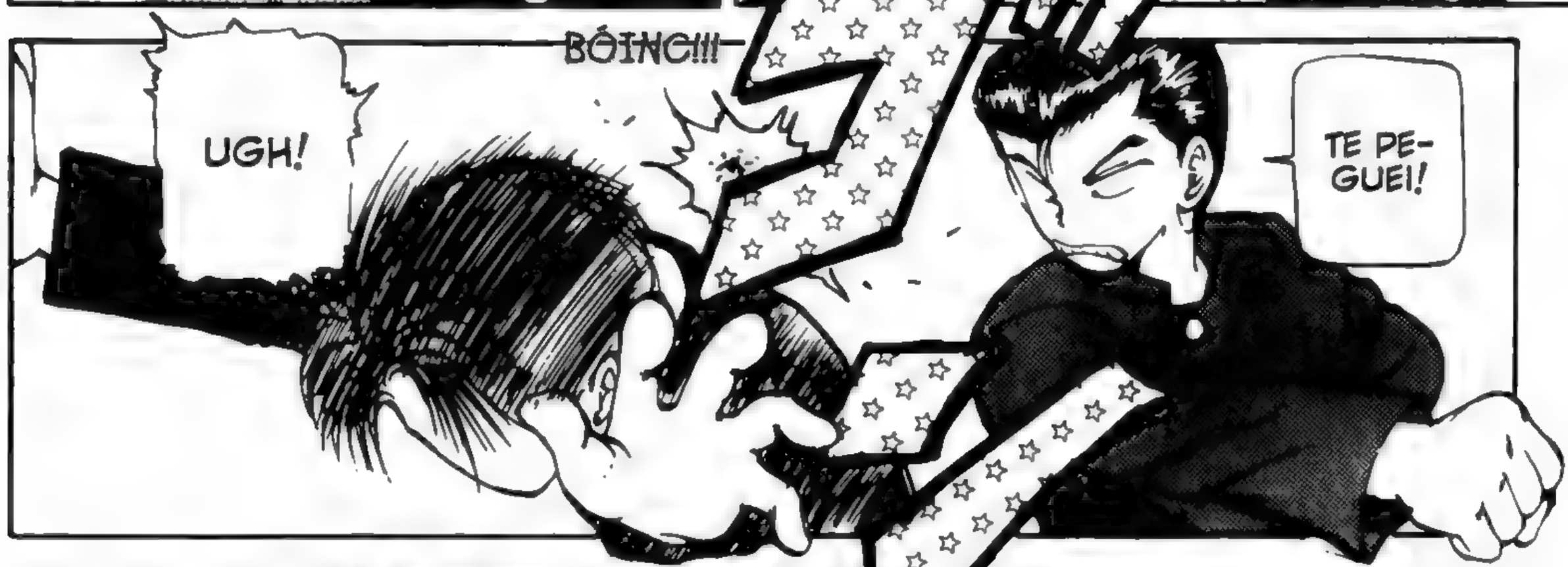
SÓ ACORDEI NO
DIA SEGUINTE...

A PRÓXIMA PROVA SERÁ MUITO IMPORTANTE PARA A DEFINIÇÃO DE SUA BOLSA DE ESTUDO.
職員室
[*]
O QUE ACONTECEU? VOCÊ ANDA MUITO DESCONCENTRADA NAS AULAS.
[*] Sala de Professores
É BOM NÃO FALAR BESTEIRAS COMO "NÃO QUERO DISPUTAR COM MINHA AMIGA" OU "QUERO IR PARA UMA ESCOLA PÚBLICA". NÃO APOIAREI VOCÊ EM MAIS NENHUM OUTRO COLÉGIO. É BOM DERROTAR A KATSUMI SATOU DA TURMA B DE QUALQUER MANEIRA!!!
POR ENQUANTO, VOCÊ ESTÁ UM PASSO ADIANTE.
VOCÊ PRECISA GARANTIR A LIDERANÇA NESSA PROVA.
EU ACREDITO EM SUA CAPACIDADE.
.....
VAI SER UMA GRANDE HONRA TER UMA BOLSISTA DO COLÉGIO N SAINDO DA MINHA SALA. AH, HÁ, HÁ, HÁ!
VZZZZZ...
F.
ESTOU CANSADA...
DISPUTA COM A KATSUMI, FENÔMENOS ESTRANHOS...
ME SINTO TÃO MAL...

.....

VZZZZZZZ....

HÃ?


BÓINGIII
UGH!
TE PE-GUEI!

VOCÊ QUER FERRAR COM ELA? É ISSO?
O QUE VOCÊ QUER COM ESSA MENINA?

EU QUE PERGUN-TO, SEU PATIFE!
QU... QUEM É VOCÊ?

SÓ FUI CHA-MADO!
CALMA, NÃO É NADA DISSO!

FUI TRAÍDO PELO PODER DO AMULETO.

DEVE SER UM FEITIÇO FEITO POR CAUSA DO VESTIBULINHO.

POR OUTRA GAROTA.

COMO ASSIM? CHAMADO? POR QUEM?

ESTÁ ENVIANDO ONDAS NEGATIVAS NA RIVAL.

UMA GAROTA TEM UM AMULETO COM UMAS INSCRIÇÕES MÁGICAS.

MAS, COMO PODE VER, NÃO AGÜENTEI E ME MATEI. AGORA ESTOU MUITO ARREPENDIDO.

EU TAMBÉM FUI ALUNO DESTA ESCOLA HÁ UNS CINCO ANOS.

TUDO GRAÇAS A ELA.

NÃÃÃO! ME ESCUTE ATÉ O FIM!

ENTENDI! AGORA VOCÊ QUER ATRAPALHAR OS OUTROS!

ESTAVA COM MUITA RAIVA DEPOIS QUE ME MATEI.

CONFESSO QUE PREGUEI UMAS PEÇAS DEPOIS QUE MORRI.

MAS AGORA NÃO SINTO A MÍNIMA VONTADE.

CADA VEZ QUE A VEJO SORRINDO, ME SINTO MAIS ENERGIZADO...

ELA É MUITO PURA. O SORRISO DELA É TÃO RECONFORTANTE.

ELA É COMO SE FOSSE MINHA SALVADORA.

SEI LÁ, COMECEI A FICAR ENVERGONHADO POR TER SENTIMENTOS TÃO NEGATIVOS...

NÃO É NADA TÃO CONCRETO ASSIM.

TÁ CERTO! ENTÃO VOCÊ SE APAIXONOU POR ELA.

É A MELHOR AMIGA DELA.

E A PESSOA QUE JOGOU O FEITIÇO...

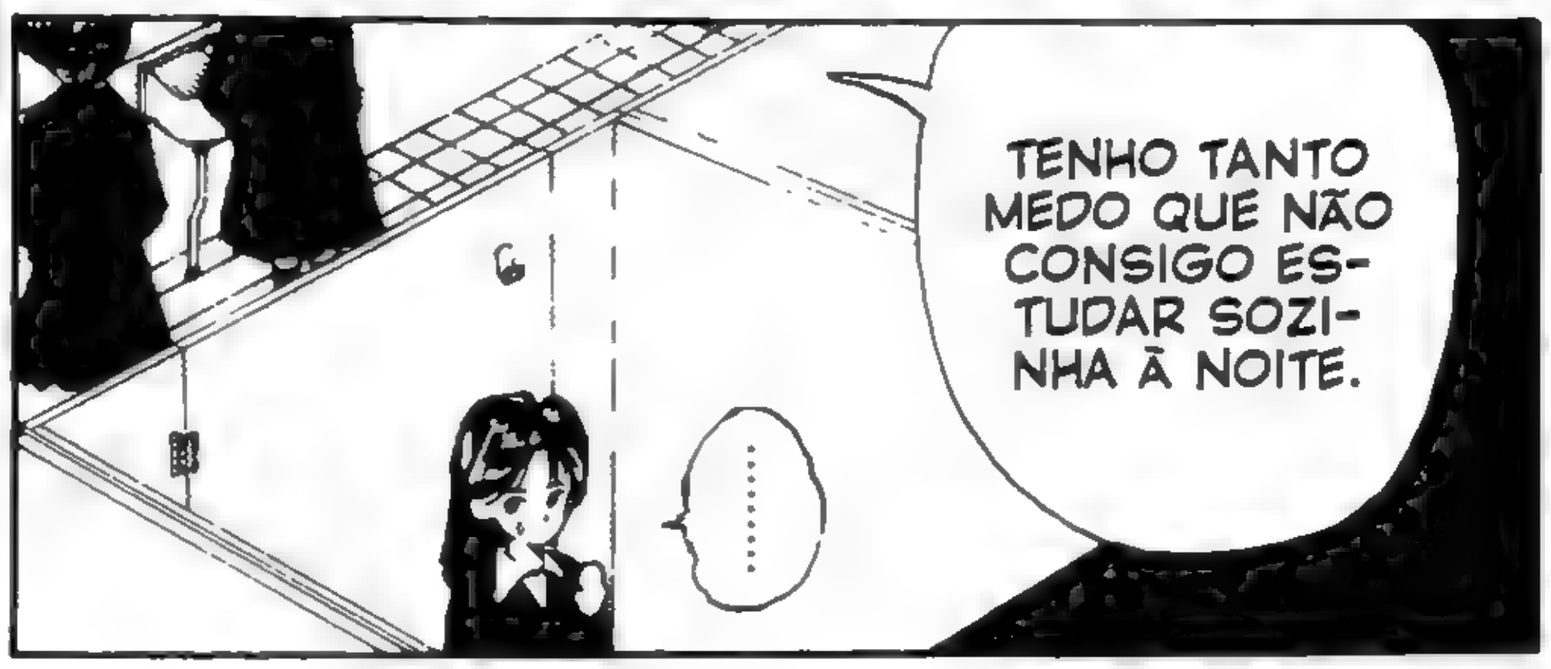
!

AVISÁ-LA DE QUE ESTÁ CORRENDO PERIGO.

POR ISSO QUERO AJUDÁ-LA.

A ERI ESTÁ AGIN-DO ESQUISITA ESTES DIAS... SERÁ QUE É POR CAUSA DISTO? NÃO ACREDITO.

SHHH... FALA MAIS BAIXO!
O QUÊÊ? VOCÊ VIU UM FANTASMA, ERI???
ビク
GLUP


TENHO TANTO MEDO QUE NÃO CONSIGO ES-TUDAR SOZI-NHA À NOITE.
.....

NÃO POSSO FAZER ISSO.

.....

POR QUE NÃO PEDE AJUDA PARA A SUA AMIGA DA TURMA B, A KATSUMI? ELA É TÃO ALEGRE QUE DEVE EXPULSAR ESSAS COISAS!

EI! MAS VOCÊ ESTÁ NAS MESMAS CONDIÇÕES.

ELA PRECISA SE CUIDAR NA FASE EM QUE ESTÁ.

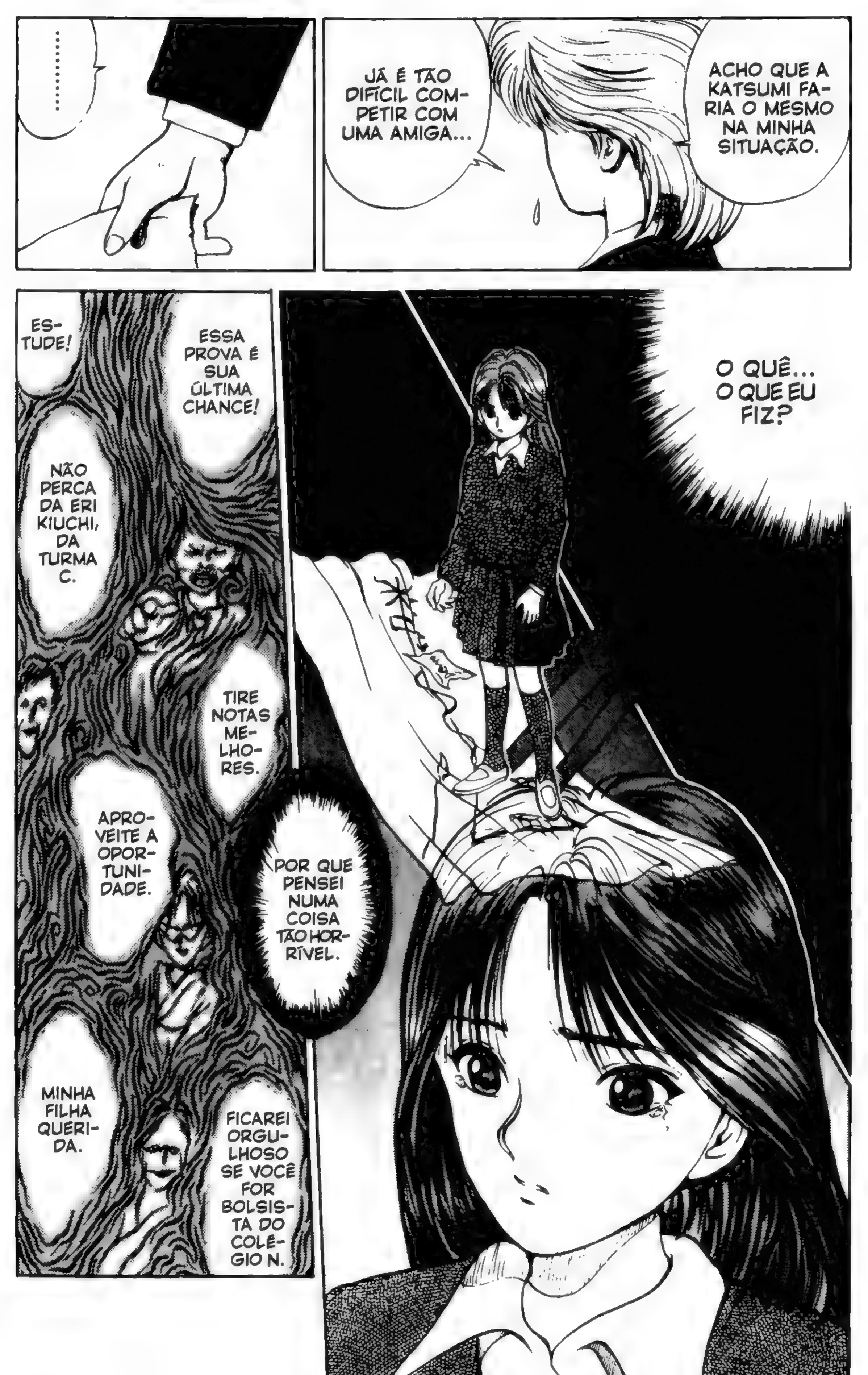
A KATSUMI É FORTE E COMPETITIVA, MAS TAMBÉM LEVA A SÉRIO SIMPATIAS E ESPÍRITOS.

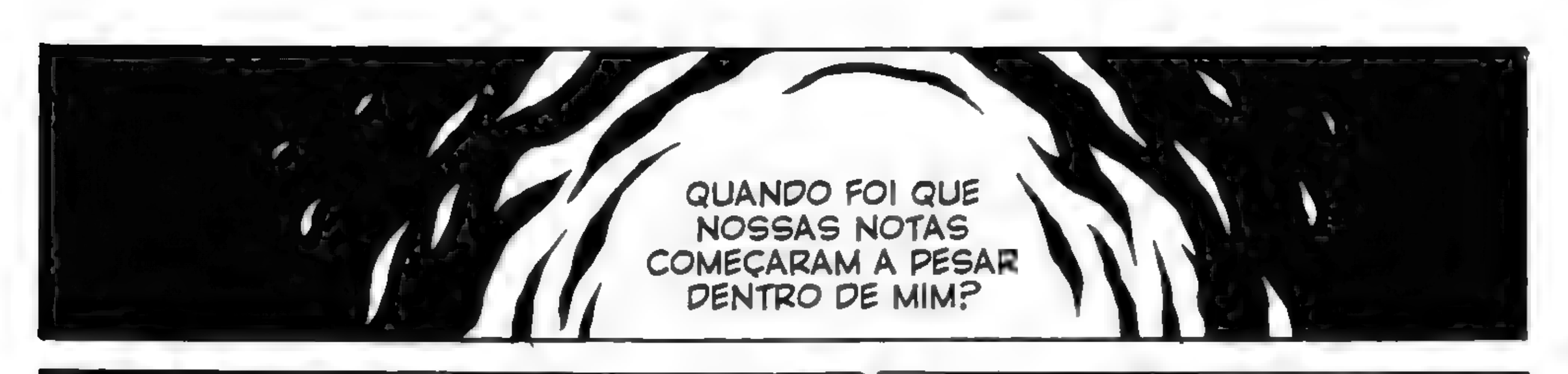
É MAIS UMA RAZÃO PARA NÃO CONTAR PRA ELA.

NÃO QUERO QUE ELA SINTA PENA DE MIM NA HORA DA PROVA.

SE FICAR SABENDO, ELA FICARÁ MUITO PREOCUPADA.

TUM-DUM


.....
JÁ É TÃO DIFÍCIL COMPETIR COM UMA AMIGA...
ACHO QUE A KATSUMI FARIA O MESMO NA MINHA SITUAÇÃO.
ESTUDE!
ESSA PROVA É SUA ÚLTIMA CHANCE!
NÃO PERCA DA ERI KIUCHI, DA TURMA C.
TIRE NOTAS MELHORES.
APROVEITE A OPORTUNIDADE.
MINHA FILHA QUERIDA.
FICAREI ORGULHOSO SE VOCÊ FOR BOLSISTA DO COLÉGIO N.
O QUÊ... O QUE EU FIZ?
POR QUE PENSEI NUMA COISA TÃO HORRÍVEL.

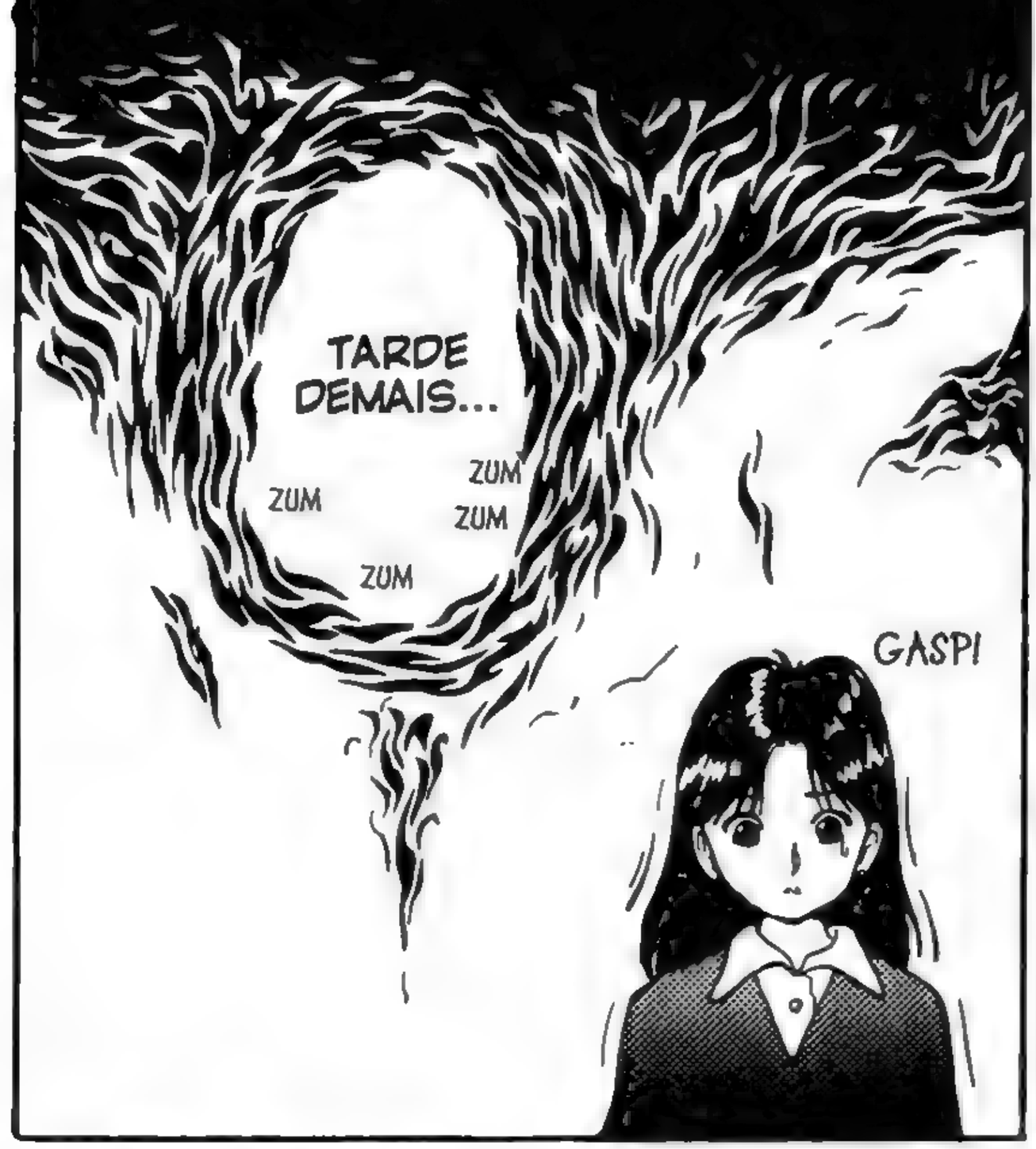

QUANDO FOI QUE NOSSAS NOTAS COMEÇARAM A PESAR DENTRO DE MIM?

EU TENTAVA ME CONVENCER QUE ERA SUPERSTIÇÃO, QUE ESSAS COISAS NÃO FUNCIONAM, MAS, MESMO ASSIM, BUSQUEI UMA SIMPATIA PARA SUPERAR A RIVAL...

UM DIA ENCONTREI UM LIVRO ANTIGO DE SIMPATIAS...

PERDOE-ME, ERI! PERDOE-ME!
EU ESTAVA MALUCA.
AGORA A ERI DEVE FICAR BEM.
QUE BOM. ELA PERCEBEU O ERRO ANTES QUE FICASSE COMO EU.
AH... ELA RASGOU O AMULETO COM A INSCRIÇÃO MÁGICA.

SSSSP...
TCHAU ...
FAREI ISSO.
QUAL-QUER UM COMETE ERROS.
AGORA VOCÊ PRE-CISA SE DESCULPAR PARA O SEU CORPO.
NÃO. SUICÍDIO É UM CRIME PESADO...
ELE FOI PAGAR O CRIME AN-TES DE IR PARA LÁ...
.....
ELE FOI PARA O ALÉM?
MAS AGO-RA TUDO ESTÁ RE-SOLVIDO.


TARDE DEMAIS...
ZUM
ZUM
ZUM
ZUM
GASPI

CONTAREI TUDO PARA ELA AMANHÃ.
A ERI JÁ SAIU DA ESCO-LA...

HÁ HÁ HÁ... RI HUH HUH ZUM ZUM
QUEM É?
!
A ESTA HORA, AQUELA MENINA...
ZUM
ZUM

A INS-CRIÇÃO MÁGICA...
APARE-CEU EM MEU PULSO!!!

AI!
DZIMI

MAS, QUE DOR AGUDA É ESSA?

COMO ?

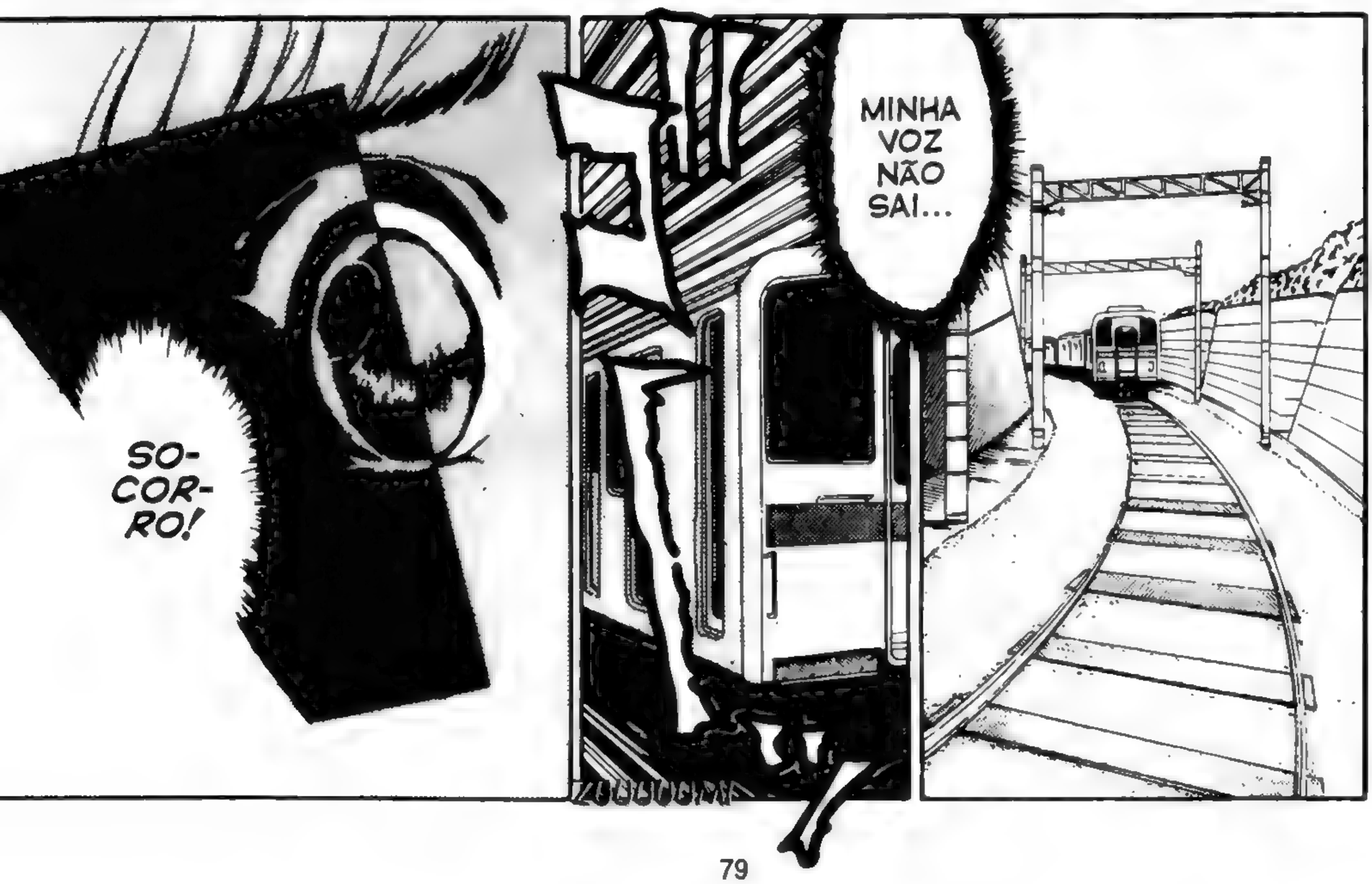
VUSH
VUSH
O QUÊ...?
VUP
VUP
TEM AL-GUÉM...
!?
GUPI
BLÉIM BLÉIM
BLÉIM BLÉIM
PUXAN-DO O MEU BRAÇO!
BLÉIM
BLÉIM
MINHA VOZ NÃO TÁ SAINDO!!!

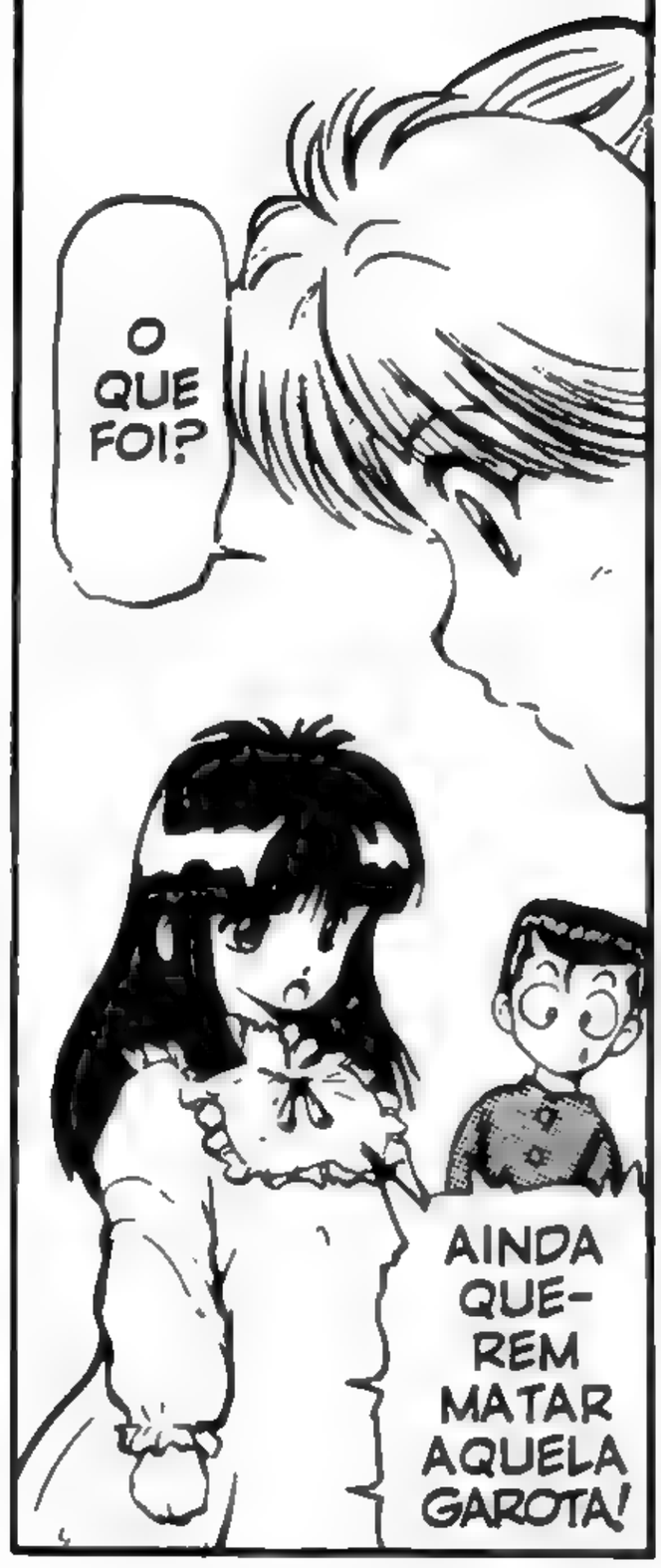
VUSH
VUSH

TEM AL-GUÉM ME PUXAN-DO!!!

BLÉIM
BLÉIM

A MÃO MALIGNA!!!

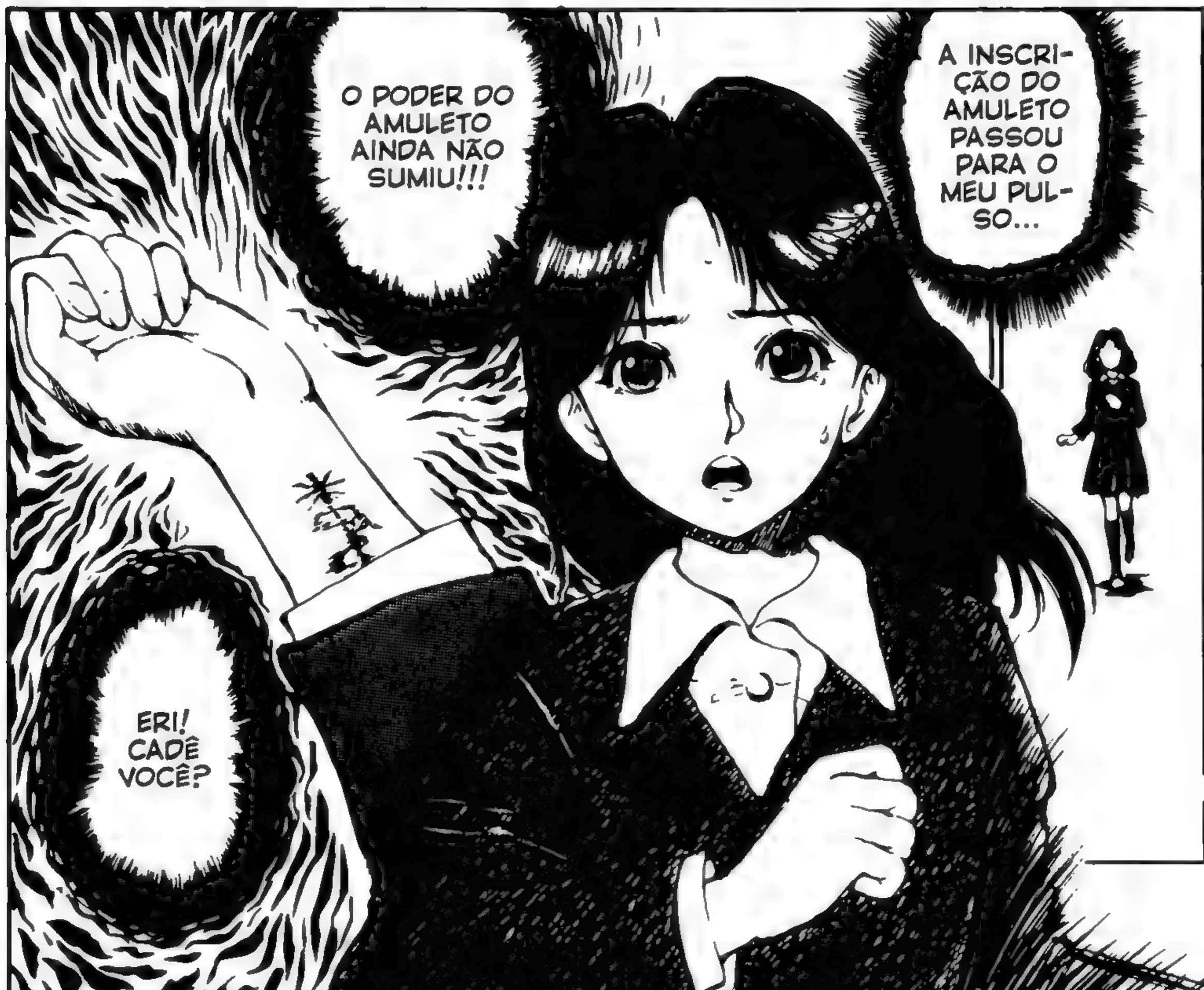



O QUE FOI?
AINDA QUEREM MATAR AQUELA GAROTA!

EI! QUE SUSTO!
NÃO TERMINOU!

!

VAMOS DAR UMA OLHADA.
EI, NÃO ME PUXE!
DEPRESSA!
ELA ESTÁ EM PERIGO! VAMOS SALVÁLA, YUSUKE!


O PODER DO AMULETO AINDA NÃO SUMIU!!!
A INSCRIÇÃO DO AMULETO PASSOU PARA O MEU PULSO...
ERI! CADÊ VOCÊ?

A MÃO MALIGNA!!

CORRA!!!
SIGA RETO!
ZUM
CADÊ VOCÊ, ERI?
ZAPI
OU ES-QUER-DA?
DIREITA ...
POR AQUI.
AONDE IREI?
TAPI
VOU ES-COLHER ESTE LADO.

ERI !!!
!
O QUE ESTÁ FAZENDO?
PARECE ESTAR SENDO ARRASTADA!
VUP VUP...
AQUELE MAL NASCEU DE DENTRO DO SEU CORAÇÃO...
SÓ VOCÊ PODE DESFAZER ISSO!
ISSO É O MÁXIMO QUE POSSO FAZER...
ERI!
KATSUMI!
!
SALVE A SUA AMIGA.
PARE!
ME AJUDE, KATSUMI!

VUMI

!?

ALI!

UM AGLOMERADO DE ENERGIAS MALIGNAS.

DEVE TER SIDO CRIADO PELA TAL DA KATSUMI...

OOOOOOOOOOOOOOOOOHHH

VUP

ENTÃO...

...É AQUILO QUE SEGURA O BRAÇO DELA?

OOOOOOOOOOOOOOOOHHHH!

VOCÊ ESTÁ ME DIZENDO...

...QUE EXISTIA UM MONSTRO DESSES DENTRO DE UMA MENINA DE 14 ANOS?

MAS O AMULETO FOI RASGADO!

NÃO. O "MAL" QUE ELA POSSUÍA NÃO PASSAVA DE UMA SIMPLES INVEJA. MAS ELA DEU FORMA A ISSO ATRAVÉS DO AMULETO MÁGICO.

OOOHH

DEPOIS QUE OS ESPÍRITOS SE JUNTARAM, JÁ ERA TARDE DEMAIS PARA ANULÁ-LOS!

ELE COMEÇOU A ATRAIR OS ESPÍRITOS MALIGNOS EM VOLTA PARA REALIZAR O DESEJO...

O QUE POSSO FAZER? SOU APENAS UMA GUIA!

MAS QUE INSENSÍVEL! ESTOU DECEPCIONADO COM VOCÊ.

NÃO PODEMOS FAZER NADA.

O QUE FAREMOS?

MAS AS PESSOAS AO REDOR DELA SÓ A PRESSIONARAM MAIS E MAIS!

JÁ DISSE ANTES! SÓ OS HUMANOS SÃO CAPAZES DE IMPEDIR QUE OS OUTROS PASSEM DO LIMITE.

ERI!!!

KATSUMI !!!

SEU BURRO! VOCÊ NÃO CONSEGUIRÁ!

O QUÊ?

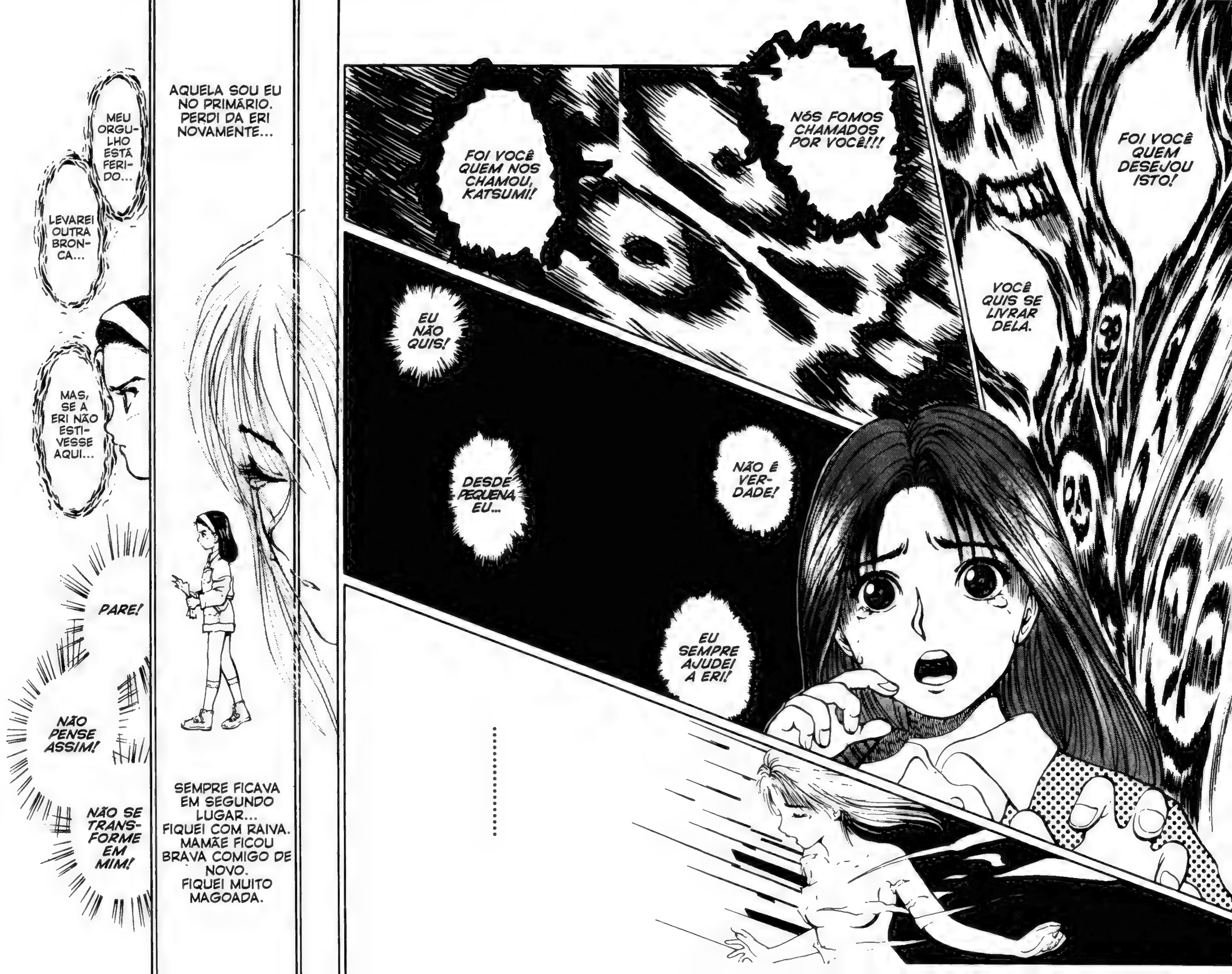
JÁ ENTENDI! EU VOU DAR UM JEITO!

AS DUAS SÃO VÍTIMAS!

GUP!
!!
VZZZZT
AI!
ZUM ZUM
O TREM ESTÁ CHE-GANDO!
O QUE HÁ COM AQUELA MENI-NA?
BLEIM
BLEIM
BLEIM
BLEIM
PARECE ATÉ QUE ESTÁ SENDO ARRAS-TADA.
SOLTEM A MÃO DESSA GAROTA!
ZAP!
PAREM COM ISSO!
GLUCT!
!
EU DISSE PRA VOCÊ!
YUSU-KE!!!
VOCÊ FARÁ PARTE DE NÓS!
NÃO ATRA-PALHE, JOVEM.
ESSA NÃO! SAI FORA, Ô, COISA RUIM!

FWAP
É COMO SE ESTIVESSE SENDO PUXADA POR UMA FORÇA ENORME!
A GAROTA VOOU!
GUPI
AI !!!
JUMP!
UFF!
ZUUUUM!
!!

BZIIT!
ERI!!!
!?
VWAP!
POR QUE TENTA SALVÁ-LA?
OH!


MEU ORGULHO ESTÁ FERIDO...
LEVAREI OUTRA BRONCA...
MAS, SE A ERI NÃO ESTIVESSE AQUI...
PARE!
NÃO PENSE ASSIM!
NÃO SE TRANSFORME EM MIM!
AQUELA SOU EU NO PRIMÁRIO. PERDI DA ERI NOVAMENTE...
SEMPRE FICAVA EM SEGUNDO LUGAR... FIQUEI COM RAIVA. MAMÃE FICOU BRAVA COMIGO DE NOVO. FIQUEI MUITO MAGOADA.
FOI VOCÊ QUEM NOS CHAMOU, KATSUMI!
NÓS FOMOS CHAMADOS POR VOCÊ!!!
EU NÃO QUIS!
DESDE PEQUENA EU...
NÃO É VERDADE!
EU SEMPRE AJUDEI A ERI!
.....
FOI VOCÊ QUEM DESEJOU ISTO!
VOCÊ QUIS SE LIVRAR DELA.

TUDO BEM?

OBRIGADA KATSUMI.

EU DOU UMA SURRA NELES!

SE ELES FIZEREM ALGO NOVAMENTE, FALE COMIGO.

ENFRENTEM ALGUÉM DO SEU TAMANHO!

PAREM COM ISSO!

IH, É A KATSUMI!

FUJAM!

A ERI ESTÁ SENDO MALTRATADA DE NOVO...

OS SENTIMENTOS RUINS ESTÃO SUMINDO... PRECISO AJUDÁ-LA!

DESCULPA, EU SÓ ATRAPALHO VOCÊ...

QUERIA TANTO SER FORTE COMO VOCÊ.

ESTOU TÃO ARREPENDIDA... A ERI CUROU TODOS OS SENTIMENTOS RUINS DENTRO DE MIM...

DESCULPA...

NÃO SEJA BOBA!

SOMOS AMIGAS.

DESCULPA...

EU ACHAVA QUE AJUDAVA A ERI...

MAS ERA ELA QUEM ME AJUDAVA...

KATSUMI!

PERDOE-ME POR TUDO, ERI!

EU NÃO ME IM-PORTO COMIGO MESMA!

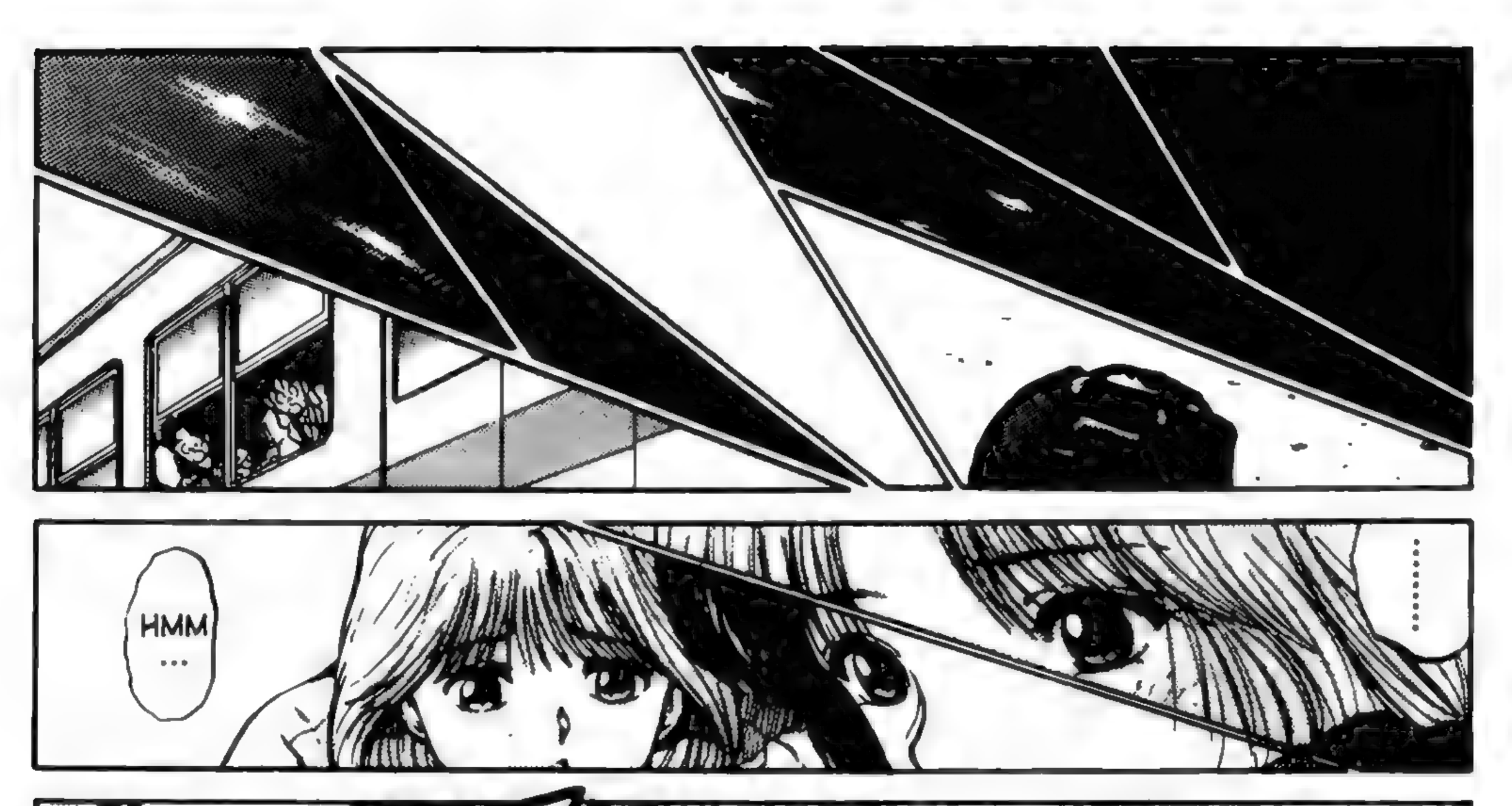
ALGUÉM, POR FAVOR! SALVE A MINHA AMIGA!

KRIIIIIIIIIK

JÁ NÃO ME IMPORTO COMIGO MESMA!

MAS SALVEM A ERI!

THUDI



HMM ...
.....
FOI UMA TENTATIVA DE SUICÍDIO?
EEEI
VOCÊS ESTÃO BEM?
AH...
TIVE A IMPRESSÃO DE QUE VI AQUELA GAROTA VOANDO...
AS DUAS ESTÃO BEM?!
AH ...
KATSUMI...
ESTOU VIVA!

HÃ?
NÃO, ERI...
OBRIGADA POR ME SALVAR, KATSUMI.
TIVE TANTO MEDO...

OBRI-GADA!

EU...

FUI SALVA POR VOCÊ...

KATSUMI ...

CONTA-REI TUDO.

TUDO QUE ACONTE-CEU ATÉ AGORA.

ME PER-DOE!

VOCÊS DUAS TIRARAM NOTA MÁXIMA EM TODAS AS MATÉRIAS.

ESTAMOS MUITO ORGULHOSOS!

MAIS TARDE ...

HEIM? PODEM FALAR. PEÇAM O QUE QUISER.

GOSTARÍAMOS DE CONVERSAR SOBRE ISSO...

AQUELA QUE NÃO FOR SELECIONADA PODE TENTAR OUTRO COLÉGIO IGUALMENTE BOM.

わっはっはっ

AH! HÁ! HÁ!

SERÁ UMA HONRA PARA A ESCOLA MANDAR QUALQUER UMA DAS DUAS PARA O COLÉGIO N.

SÓ ISSO? TRANQÜILO! HÁ, HÁ, HÁ.

NÃO QUEREMOS MAIS A BOLSA.

HEIM?

.....

NÓS DUAS VAMOS PARA O COLÉGIO FEMININO S.

O QUÊÊÊ?

NÃO É UMA BOA IDÉIA?
O QUE ACHAM?
ESCUTEM! PROMETO ARRANJAR UM BOM COLÉGIO PARA AQUELA QUE NÃO FOR SELECIONADA. QUE TAL ASSIM?
COMO FICA A NOSSA SITUAÇÃO?
PENSEM BEM! ESTAMOS FALANDO DO FAMOSO COLÉGIO N!!!
NÃO QUEREMOS QUE CONTROLEM NOSSAS VIDAS.
FIZEMOS NOSSA PRÓPRIA ESCOLHA.
.....
COM LICENÇA!
BLAM!
CONTINUA NA PRÓXIMA EDIÇÃO!

Yoshihiro Togashi

Um breve histórico da carreira do criador de *Yu Yu Hakusho*

Nascido em 27 de abril de 1966, na província de Yamagata, Yoshihiro Togashi tornou-se profissional na área de mangás em 1989, depois de ter ganho o prêmio Tezuka Award, com o trabalho *Ookami Nante Kowakunai* (*Eu Não Estou com Medo do Lobo*). Ainda em 1989, Togashi deu início a *Tende Showaru Cupid* (*O Anjo Pecador*), obra publicada na revista *Shonen Jump*. Mais tarde, em 1990, criaria seu primeiro grande sucesso, o mangá *Yu Yu Hakusho*. As aventuras de Yusuke e sua turma venderam cerca de 40 milhões de exemplares somente no Japão, e se tornaram um dos maiores êxitos dos

quadrinhos japoneses de todos os tempos. Ao mesmo tempo em que *Yu Yu Hakusho* fazia sucesso nos mangás, a versão em anime também detonava na TV japonesa, fortalecendo ainda mais o título. Um ano após o término das aventuras de Yusuke, Yoshihiro Togashi passou a trabalhar em *Level E*, obra que durou apenas três volumes.

No dia 6 de janeiro de 1999, o autor se casou com Naoko Takeuchi, criadora de *Sailor Moon*. Atualmente, Togashi trabalha em *Hunter X Hunter*, título que, até o momento, já vendeu 20 milhões de exemplares somente no Japão.

YUYU
HAKUSHO
pin-ups

YUYU HAKUSHO

Yusuke Urameshi

YUYU
HAKUSHO
sayaka

YU YU HAKUSHO

Eri Kiuchi

Já nas bancas!

Mangás

Confira outros números em nossa loja virtual

www.lojajbc.com.br

EDITORA JBC Mangás 漫画

chat
interação
forum
www.
mangasjbc
.com.br
diversão
garantida
EDITORA
JBC
Mangás
漫画
Venha conferir!
Sempre uma
nova emoção.

info: (11) 5571.8316 www.lojajbc.com.br

www.lojajbc.com.br

A principal referência sobre o Japão em português.

A Loja JBC, o melhor endereço da web para publicações sobre o Japão, está de cara nova.

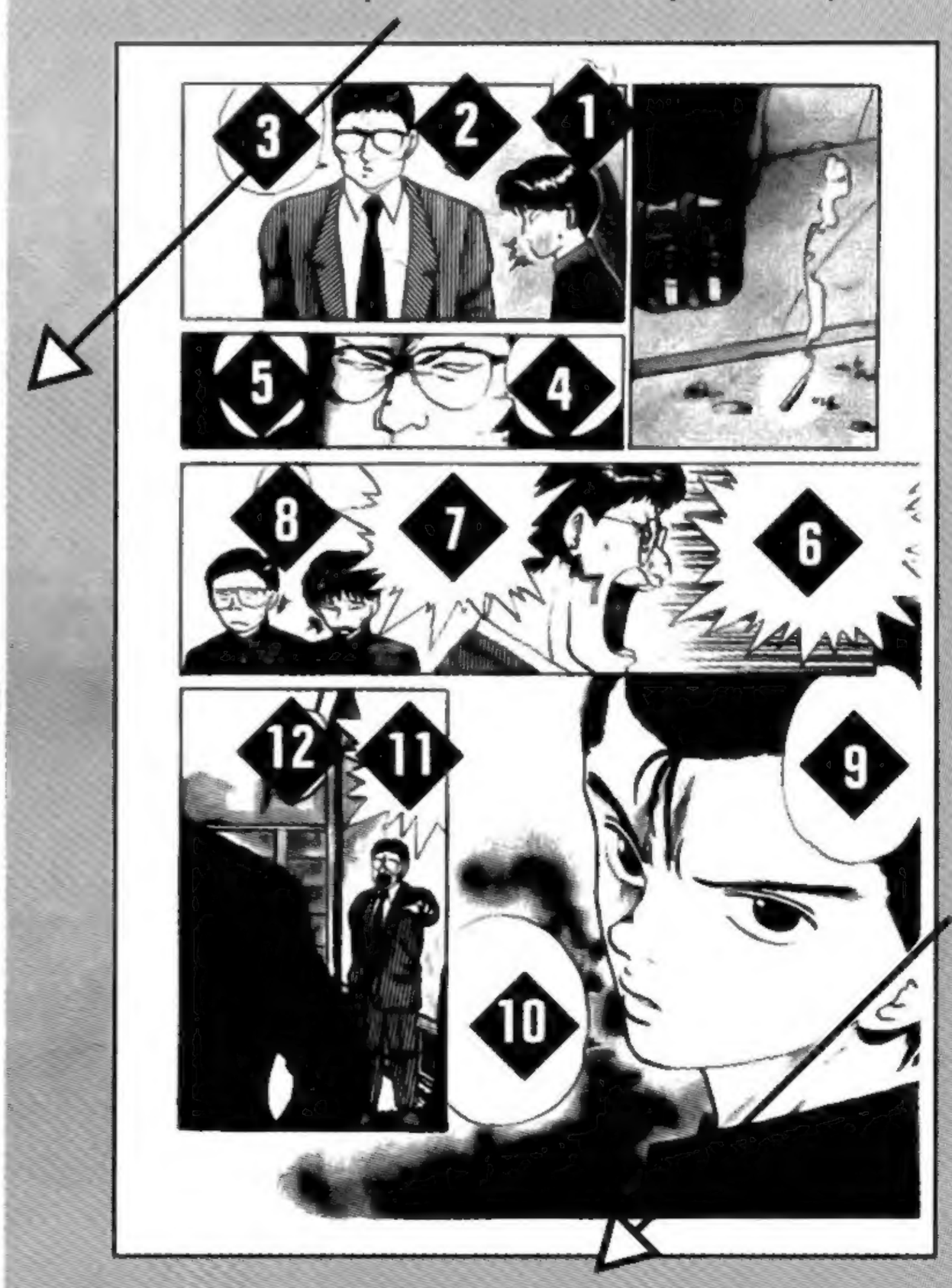
PARE!!!

Ei! Você está começando a ler o seu mangá pelo lado errado!!!

Apesar de parecer "coisa de maluco", esta é a última página desta publicação.
O que você tem em suas mãos é um mangá, o famoso quadrinho japonês. Ao contrário dos "comics", os gibis americanos, os mangás são originalmente publicados com leitura oriental, feita da direita para a esquerda. Ou seja, o que no ocidente seria o fim da revista, na verdade no Japão é o início.
Como a proposta da Editora JBC é a de publicar os mangás da forma mais fiel possível aos originais japoneses, a maneira correta de você ler YuYu Hakusho será sempre da direita para a esquerda (veja quadro ao lado).
Os quadrinhos e os balões que contêm os diálogos também seguem a mesma regra: leia sempre da direita para a esquerda. Agora volte para o começo de seu mangá (o que normalmente seria a última página) e divirta-se.

Ordem de leitura dos quadrinhos

Outra coisa importante: a ordem de leitura dos balões também é diferente. Você deve sempre ler de cima para baixo e da direita para a esquerda. Veja o exemplo abaixo:



★3★

幽遊白書

YU★YU★HAKUSHO

EDITORA JBC
JAPAN BRAZIL COMMUNICATIONS
RS 3,50

Edição brasileira

Yoshihiro Togashi